1ra. SECCION

EL LITORAL

EDICION MATUTINA

Año LII — No. 16.666 | 18 páginas en dos secciones | Precio: $ 20.- | SANTA FE, DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1969 | Dirección y administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20101

UN PASEO EN EL "TEQUARA" HIZO EL PRESIDENTE

BUENOS AIRES, 6 (UPI). — El primer mandatario y su esposa, señora María Emilia Green Urien de Onganía, realizaron hoy un paseo a bordo del yate presidencial "Tequara".

En la Secretaría de Difusión y Turismo se informó que posiblemente mañana y quizás el lunes vuelvan a hacerlo.

Con el anuncio quedó desvirtuada, aparentemente, la información difundida anoche de que el jefe del Estado presidiría mañana en la residencia de Olivos una reunión del equipo económico.

En Córdoba el transporte se ha normalizado

CORDOBA 6 (UPI). — Se normalizó hoy a las 4 el servicio de transportes por automotor de pasajeros, como consecuencia de un arreglo al que llegaron con la mediación del intendente local, arquitecto Hugo Francisco Taboada, sobre el pago de las diferencias adeudadas de los meses de octubre y noviembre.

Luego del paro que se produjo anoche a última hora provocando un atascamiento en la zona céntrica los empresarios urgieron tratativas entre la parte afectada y la repartición comunal pertinente. Se les adeudaba a los conductores una diferencia de 30 pesos por hora en el jornal convenido, que fue de 195 pesos.

En el arreglo concretado con la intervención del intendente, también se incluyeron las horas extras y los francos que venían liquidándose en forma irregular.

Fue recordada la memoria del Gral. A. Ossorio Arana

BUENOS AIRES, 6 (UPI). — Se realizó hoy en el cementerio de la Recoleta, ante el monumento que guarda los restos del general Arturo Ossorio Arana, el homenaje organizado con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su desaparición.

Previamente se ofició una misa en la basílica de Nuestra Señora del Pilar que contó con la presencia, entre otras personalidades, del ex presidente provisional de la Nación, general Pedro Eugenio Aramburu y del ex vicepresidente, almirante Isaac Rojas.

Para referirse al extinto militar, habló el Ing. Emilio Olmos, quien expresó que "este año, que coincide con el centenario de los dos grandes órganos del periodismo nacional, en el más alto foro de la prensa interamericana se ha afirmado que en la Argentina la libertad de prensa ha sido violada".

"La conciencia argentina es honda y lúcida; contraría su naturaleza no conocer su presente y su porvenir de igual forma que soportar, en situación de desventaja, a quienes pretenden torcer su vocación democrática y republicana y la verdadera tradición nacional", [illegible].

"Gobernador no es sólo administrar, sino orientar al pensamiento nacional, [illegible] todo en la época de crisis".

"Desde mucho antes de 1955 —prosiguió— Ossorio Arana trabajó en aunar voluntades y convencer a quienes no advertían la magnitud creciente del mal que aquejaba a la Nación. Y es también por el ejemplo de Ossorio Arana y por el fuego inextinguible que arde en el espíritu de los argentinos que deberemos esforzarnos para que la República Argentina retome el rumbo cierto de la libertad, de la paz, de la democracia y del respeto y acatamiento a la Constitución. Llegará el día en que auténticos mandatarios elegidos por el pueblo escucharán en el Congreso nacional el eco de la voz de Julio A. Roca cuando dijo:

..."Esa autoridad deberéis emplearla en observar y hacer observar la Constitución defendiendo el honor de la Nación".

P. Carriquiri Maurer

Su fallecimiento

BUENOS AIRES, (UPI). — Los restos del ex ministro peruano Pablo Carriquiri Maurer serán trasladados —posiblemente mañana— a Lima para darles sepultura allí.

Carriquiri Maurer, ministro de Fomento y presidente de la compañía petrolera fiscal peruana durante el gobierno del depuesto presidente Fernando Belaúnde Terry, murió ayer en un accidente de automóvil ocurrido entre Choele-Choel y Río Colorado.

El extinto se exilió aquí después del golpe de estado que depuso a Belaúnde en octubre de 1968.

La OTAN robustecerá vínculos con la URSS

Aprobó, asimismo, los esfuerzos de Alemania oeste para estrechar sus relaciones con Europa oriental

Por Joseph W. Grigg

BRUSELAS, 6 (UPI). — Los aliados occidentales de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) han rechazado virtualmente la realización en 1970 de cualquier conferencia europea de gran envergadura con el bloque soviético para tratar sobre la seguridad continental, según indicaron hoy fuentes diplomáticas.

Sin embargo, expresaron su conformidad con los esfuerzos del nuevo gobierno socialista de Alemania occidental para estrechar sus propias relaciones con las naciones de Europa oriental, agregaron las fuentes.

Otros países miembros de la OTAN, añadieron, también procurarán robustecer sus propios vínculos con la Unión Soviética en muchos campos, principalmente en las relaciones comerciales, científicas y culturales.

Los ministros de Relaciones Exteriores, Defensa y Economía de las 15 naciones de la OTAN regresaron hoy en su mayoría a sus países después de la reunión anual de 3 días del consejo de la organización.

El secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers, sin embargo, pasó parte de la jornada en Bonn donde celebró conversaciones con el canciller, Willy Brandt, y el ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel.

Rogers tenía previsto regresar esta noche a Bruselas para pronunciar un discurso y dirigirse luego a París, en viaje de regreso a los Estados Unidos.

En una declaración de 2.000 palabras dadas a conocer anoche junto con el acostumbrado comunicado oficial sobre las deliberaciones, los ministros de la OTAN advirtieron a la Unión Soviética que debía llenar previamente una serie de severas condiciones antes que las naciones occidentales consideraran la realización de una conferencia paneuropea de seguridad propuesta por Moscú.

Entre esos requisitos se establece que tal conferencia debiera ser cuidadosamente preparada de antemano, que Estados Unidos y el Canadá deberán participar en la misma desde el comienzo, que la agenda deberá contemplar temas como la situación de Berlín —a la cual los aliados consideran vital para la seguridad europea— y que la reunión no deberá ser utilizada para "congelar" el status quo en Europa.

Aunque no lo exprese específicamente, la declaración parece sugerir que cualquier repetición de un acto como la invasión soviética a Checoslovaquia infligiría el peor daño posible a los esfuerzos para mejorar las relaciones entre Oriente y Occidente y promover la seguridad europea.

La declaración de la OTAN recuerda que el Kremlin no ha dado respuesta a una exhortación aliada formulada en la reunión del consejo de la organización en Reykjavik en junio de 1968 para realizar conversaciones tendientes a la reducción mutua y equilibrada de fuerzas de ambos bloques en Europa.

Funcionarios de la OTAN indicaron que las condiciones de los aliados para una reunión paneuropea de seguridad eran tan severas que virtualmente descartaban que la misma pudiera efectuarse como pretende la Unión Soviética.

Conclusiones de la reunión petrolera

LIMA, 6 (UPI). — Los dirigentes de las empresas petroleras estatales del continente iniciaron hoy una serie de visitas al interior del país tras haber concluido ayer cinco días de reuniones en las que acordaron recomendar la compra de petróleo de Bolivia.

La Asistencia Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana (ARPEL) clausuró anoche su quinta asamblea ordinaria en la cual discutió la posibilidad de integrar la industria petrolera del continente.

Se informó, al finalizar la reunión, que en total se aprobaron veinte acuerdos entre los que figuran:

—Pedir al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas la restitución del carácter de entidad consultiva a ARPEL.

—Proseguir negociaciones bilaterales directas entre las empresas miembros de ARPEL para complementar los diversos mercados regionales.

—Efectuar estudios para el abastecimiento de áreas del interior del continente que puedan ser económicamente suplidas por fuentes latinoamericanas.

—Realizar cuatro citas de expertos el próximo año. Ellas serán en Montevideo, Río de Janeiro, Santiago y San Cruz, en Bolivia.

—Estudiar la posibilidad de celebrar convenios entre sí que les permitan emprender el desarrollo y explotación conjunta de áreas petrolíferas.

—Celebrar la VI asamblea ordinaria en Buenos Aires, en octubre próximo.

—Prorrogar la gestión del actual secretario general Javier Figueroa, de Chile, hasta la sexta asamblea.

La decisión de adquirir crudo boliviano fue calificada por el ministro de Energía y Minas, general Jorge Fernández Maldonado, como "un aporte positivo", y señaló que es una forma concreta de cumplir los objetivos de ARPEL.

Al clausurar la asamblea, el presidente del certamen y presidente de la empresa petrolera del Perú, general Marco Fernández Baca, manifestó que en la reunión se han considerado "las [illegible] para establecer convenios de exploración y explotación en áreas petrolíferas limítrofes".

La C. de Comercio de Argentina edita una revista en Barcelona

BARCELONA, (UPI). — "Argentina, primera revista que edita aquí la "Cámara de Comercio Argentina en España", salió hoy a luz pública.

Dicha publicación tiene por principal objetivo "informar sobre cuestiones económicas referentes a España y la Argentina y hacerse eco de todo tipo de manifestaciones que tengan relación con ambos países".

El sepelio de K. Voroshilov

Por Dusko Doder

MOSCU, 6 (UPI). — La Unión Soviética enterró hoy con los honores que se confieren a los héroes de la patria, al mariscal Kliment E. Voroshilov, que era uno de los últimos sobrevivientes entre los dirigentes de la revolución bolchevique de 1917.

El ex presidente de la nación, de 88 años, fue inhumado en el panteón de héroes soviéticos, al lado de la muralla del Kremlin, a unos metros de donde se halla la tumba de José Stalin, con cuya ayuda escaló la cumbre del poder.

Una banda militar ejecutó la marcha fúnebre de Chopin y las salvas de duelo retumbaron en el grisáceo cielo moscovita, mientras los más altos dirigentes del Kremlin llevaban los restos de Voroshilov en un féretro abierto, por delante del mausoleo de Lenin en la plaza Roja, hasta la tumba cubierta de copos de nieve.

Voroshilov, que desempeñó el cargo ceremonioso de jefe de Estado a raíz de la muerte de Stalin en 1953, hasta que Nikita S. Khrushchev le obligó a dimitir en 1960, había sido totalmente rehabilitado en el orden político en los últimos años.

El mariscal, que se afilió en 1903 a la agrupación que es hoy el Partido Comunista Soviético, se hallaba en delicado estado de salud desde hace varios años y murió en la noche del martes, a consecuencia de un colapso cardíaco.

Decenas de miles de moscovitas, encabezados por la directiva política soviética, acompañaron al cadáver, que fue transportado en una cureña desde la casa sindical a la muralla del Kremlin, distante cerca de un kilómetro.

Treinta y dos altos oficiales marcharon detrás del cortejo, llevando las medallas y condecoraciones de Voroshilov, mientras las tropas desfilaban frente al mausoleo de Lenin para rendir el postrer homenaje al hombre considerado como héroe durante la guerra civil y que ocupó el Ministerio de Defensa desde 1934 a 1940.

El mariscal, conceptuado como uno de los colaboradores "más allegados" de Stalin, fue responsable de que el ejército rojo se mantuviera fiel a Stalin, luego de que éste, a guisa de depuración, eliminase a la alta oficialidad en 1937 - 1938. Voroshilov fue el primer mariscal de la Unión Soviética.

Los herederos políticos de Stalin llevaron al mariscal a la presidencia, pero Khrushchev se desembarazó hábilmente de él en 1961 en represalia por su supuesta connivencia con un "grupo antipartidista", que había tratado de [illegible] en 1957.

Voroshilov se salvó de caer en total desgracia mediante una confesión pública de que había sido "desvarriado" por el grupo y "no sospechaba sus actividades divisionistas". En 1962 fue reelegido miembro del Soviet Supremo (Parlamento) y perteneció al Presidium hasta su fallecimiento.

Lleváronse a cabo detenciones en la capital boliviana

LA PAZ, 6 (AFP). — Varias personas implicadas en un "complot contra el gobierno revolucionario" del general Alfredo Ovando Candia fueron detenidas y encarceladas el jueves pasado en La Paz, declaró el diario "Hoy".

Algunos observadores piensan que esta conspiración sería obra de partidarios del extinto presidente René Barrientos, que murió en un accidente en abril pasado.

Subrayan también los observadores que la fracción del ejército más hostil a las medidas radicales tomadas por el actual gobierno es la aviación, implantada sobre todo en la región de Santa Cruz de la Sierra, en la que reina cierto descontento después que la nacionalización de la "Bolivian Gulf Oil" provocó la suspensión de parte de las operaciones del bombeo de petróleo.

Trata de formar un frente unido el mundo árabe

Proximidad de la reunión de Rabat

BEIRUT, 6 (UPI). — El mundo árabe se afana hoy por formar un frente unido antes de la fecha de su conferencia de cumbre en Rabat, el 20 de diciembre.

No menos de ocho Estados árabes están actualmente realizando amplias gestiones diplomáticas encaminadas a poner término a las hostilidades entre Arabia Saudita y Yemen meridional, y asegurar la concurrencia en el cien por ciento a la reunión.

Los temores de que el conflicto en la península arábiga pudiera hacer fracasar la conferencia cimera motivó que numerosos diplomáticos se dirigieran a esa región.

Uno de ellos, el ministro jordano de Relaciones Exteriores, Abdel Moneim Rifain, declaró que era portador de un mensaje del rey Hussein para el rey Faisal referente a la situación árabe y a los esfuerzos que están realizándose a fin de asegurar el éxito de la conferencia de Rabat.

Durante la escala que hizo en Beirut, Rifai declaró a los periodistas: "Estamos ansiosos por eliminar las diferencias que puedan existir entre los países hermanos y nos preocupa principalmente el conflicto armado que se desarrolla en la frontera entre la Arabia Saudita y Yemen meridional".

Respondiendo a la pregunta de si Jordania estaba mediando activamente entre los Estados árabes en pugna, Rifai expresó: no me he referido a ninguna gestión de mediación pero puedo decir que soy portador de un mensaje y nos preocupa cualquier conflicto como éste".

Restos fósiles de un reptil en la Antártida

WASHINGTON, 6 (UPI). — Una expedición científica encontró en la Antártida "uno de los más grandes fósiles de todos los tiempos". La noticia fue dada telefónicamente desde el continente antártico a la National Science Foundation por el doctor en geología, Laurence M. Gould, veterano explorador de la zona y catedrático de la Universidad de Arizona.

El fósil consiste en parte del cráneo de un reptil de la clase Lystrosaurios, que vivió hace más de 200 millones de años, cuyos descendientes fueron los enormes dinosaurios que dominaron en una época la vida en el globo. La osamenta fue encontrada, junto con otros hallazgos, en un pozo de piedra arenisca a unos 640 kilómetros del Polo Sur.

Los expertos manifestaron que el fósil suministra "otra firme evidencia del desplazamiento de los continentes", debido a que estas especies animales no podrían haber migrado "entre las zonas continentales a través de las barreras oceánicas". Como ya se han encontrado fósiles similares en otras partes del mundo de hoy, la conclusión parece ser que la Antártida estuvo antes unida a otras masas de tierra y que se separó debido a algún cataclismo.



Los tres tripulantes de un helicóptero norteamericano que se desvió de su ruta en Corea del Norte, son entregados bajo custodia de la fuerza norcoreana ante la promesa de los norteamericanos de no reincidir en nuevas transgresiones (Radiofoto UPI)

Concluye el asedio a la base de Buprang

En las altiplanicies centrales la artillería de los rojos derribó un helicóptero.- Once muertos



Un empleado del servicio sanitario asiste a un soldado norteamericano herido, el único, según se dice, durante la operación de supuesta masacre de civiles vietnamitas ocurrida el año pasado. En el fondo aparece el capitán de la compañía norteamericana, Ernesto L. Medina, que está pidiendo asistencia para ser evacuados por medio de helicópteros. La foto fue obtenida por el periódico "Chicago Tribune" de un ex miembro de la brigada 11 de infantería, y según se afirmó este único soldado herido lo hizo a propósito disparándose un tiro en un pie (Radiofoto UPI)

Por Walter Whithead

SAIGON, 6 (UPI). — Tras un segundo día consecutivo de ausencia de la artillería comunista, los comandantes del puesto avanzado de las fuerzas especiales de Buprang consideraron que el largo asedio llegó a su fin y declararon que Vietnam del Sur obtuvo una importante victoria.

En el norte, en las altiplanicies centrales, seis soldados norteamericanos y cinco survietnamitas, incluyendo a un importante oficial de las tropas gubernamentales, resultaron muertos cuando el helicóptero en que viajaban fue derribado.

El campamento de las fuerzas especiales de Buprang, un puesto avanzado sobre la cima de una colina unos 180 kilómetros al noredset de Saigón, había estado sitiado desde el 28 de octubre por unos 5.000 soldados regulares de norvietnamitas quienes bombardearon la posición con más de 200 cañones mecanizados, durante varios días.

Fuentes militares consideraron que en los 37 días de asedio las fuerzas norvietnamitas perdieron aproximadamente 1.350 hombres, muchos de ellos debido a la acción conjunta de bombardeos aéreos y de artillería. Calcularon en 200 las bajas aliadas, de las cuales por lo menos 12 norteamericanos.

Observadores calificados dijeron que la batalla fue una prueba para medir la capacidad survietnamita en el campo de batalla sin apoyo de los infantes de marina. Los defensores recibieron el apoyo de bombarderos y artillería norteamericanos, pero esto forma parte del plan de "vietnamización" de la guerra, agregaron.

Un oficial survietnamés muerto en un helicóptero derribado fue identificado como el coronel Nguyenwba Lien de 36 años, quien tenía bajo su mando a 10.000 hombres, como comandante de la 24 zona táctica especial.

Fuentes gubernamentales dijeron que entre las víctimas se encontraba un coronel norteamericano y dos mayores survietnamitas.

El comando norteamericano dijo que los nombres de las víctimas estadounidenses no serían revelados hasta que sus familiares hayan sido notificados.

NO DEVALUARA EL PARAGUAY SU MONEDA

ASUNCION, (UPI). — El Ministerio de Hacienda declaró hoy que el gobierno no ha contemplado la posibilidad de devaluar el Guaraní.

Con ello el gobierno paraguayo desautorizó versiones sobre una eventual devaluación del Guaraní, que surgieron aquí coincidentemente con la presencia de una delegación del Fondo Monetario Internacional.

El Guaraní se ha mantenido estable durante los últimos diez años. Su valor es de unos 129 por dólar.

Niegan declaraciones atribuidas a dos sacerdotes

ASUNCION, (UPI). — El boletín de informaciones de la conferencia episcopal negó hoy declaraciones atribuidas a los sacerdotes José María Carrón y Gilberto Giménez, publicadas en una revista semanal de Buenos Aires.

Las declaraciones se referían al conflicto entre el gobierno local y el clero y fueron incluidas en un reportaje so[illegible] Paraguay del presidente argentino Juan Carlos Onganía.

El boletín episcopal dijo en su edición de hoy que ningún sacerdote paraguayo hizo declaraciones al semanario argentino "Siete Días". Agregó que "las ideas que aparecen como expuestas por los sacerdotes José María Carrón y Gilberto Giménez no les pertenecen".

Carta de Stroessner al Papa

CIUDAD DEL VATICANO, [illegible] narios del Ministerio de Relaciones Exteriores de Paraguay entregaron hoy una carta dirigida por el presidente [illegible] VI durante una audiencia privada con el Santo Padre.

Búscase una solución al conflicto en M. Oriente

Por Bruce W. Munn

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 6 (UPI). — Los embajadores de las cuatro grandes potencias mundiales celebraron hoy la segunda de su nueva serie de reuniones sobre el Oriente Medio, procurando encontrar una solución pacífica al conflicto entre Israel y las naciones árabes.

La sesión de hoy duró apenas 2 horas y los diplomáticos convinieron volver a reunirse el martes próximo en la sede de la representación soviética. Los embajadores ante las Naciones Unidas de la Unión Soviética, Jacobo Malik; Estados Unidos, Charles W. Yost, y Gran Bretaña, Lord Caradon, se reunieron hoy con el de Francia, Armand Berad, en la residencia de éste.

Los diplomáticos dispusieron el secreto total de las conversaciones, siendo la de hoy la sesión 17, de una serie que comenzó en abril último y se suspendió en junio para dar lugar a discusiones privadas entre Estados Unidos y la Unión Soviética que resultaron infructuosas.

La serie de reuniones fue reanudada después del receso de junio cuando el martes los cuatro embajadores se reunieron en la residencia de Yost.

El embajador Berad dijo tras la conferencia de hoy que se había resuelto no dar a conocer comunicados sobre el desarrollo de las conversaciones.

En la reunión del martes, los diplomáticos expresaron su disposición a considerar "cuestiones específicas" para que se dé cumplimiento a la resolución del 22 de noviembre de 1967 del Consejo de Seguridad de las [illegible] do el retiro de las tropas de Israel de los territorios ocupados a los países árabes y la terminación del estado de beligerancia mantenido por los árabes [illegible] judía, así como la libertad de navegación en las vías marítimas internacionales.

El comunicado inicial también expresaba la esperanza de que el embajador sueco en Moscú y enviado especial de las Naciones Unidas [illegible] V. Jarring, pudiera "reanudar tan pronto como sea posible" su misión de acercar a Israel y los Estados árabes a un acuerdo.

Lord Caradon, hablando anoche ante la comisión especial de política de la asamblea general, dijo que si las cuatro grandes potencias acordaban "inmediatamente" el regreso de Jarring al Medio Oriente para celebrar conversaciones con todas las partes en conflicto, habría "algunas perspectivas de que se haga algo con alguna posibilidad de resultados prácticos".

Sin embargo, las cuatro grandes potencias se dividieron cuando la comisión integrada por representantes de 126 naciones votó 50 contra 22, y la abstención de 38 países, una solicitud al Consejo de Seguridad para que tome "medidas efectivas" destinadas a asegurar el cumplimiento, por parte de Israel, [illegible] previas para la repatriación de refugiados palestinos. La solicitud está sujeta aún a la aprobación posterior del plenario de la asamblea.

Estados Unidos votó contra la resolución, la Unión Soviética lo hizo a favor y Gran Bretaña y Francia se abstuvieron.

Seria situación enfrenta Frei

SANTIAGO DE CHILE, 6 (UPI). — El presidente E. Frei convocó a urgente reunión de gabinete para considerar el rechazo de parte del proyecto de reajuste de sueldos a la Fuerza Armadas por la Cámara de Diputados.

Frei está tratando de contener el proceso inflacionista proponiendo que el pago de reajuste a los jubilados de las Fuerzas Armadas se haga en tres cuotas, debido a que el Estado carece de fondos para pagarlo inmediatamente.

La oposición se formó ayer en bloque de izquierda y derecha para derrotar al gobierno en sus propósitos por 70 votos contra 45. El proyecto sólo contó con el apoyo del Partido Demócrata Cristiano mientras que los bandos adversarios pugnaron por que el pago se haga en un sola partida.

El primer mandatario dijo a la prensa al salir de la Moneda, asediado por los reporteros, al término de la reunión de gabinete: "Siempre he sido extremadamente respetuoso de la Constitución y de la ley; pero es tal el abuso que se está produciendo que me veo en la necesidad de advertir que esto se acabó, y que adoptaré todas las medidas pertinentes para que el gobierno sea respetado".

El presidente visitó durante un día la ciudad austral de Temuco, donde pronunció un discurso culpando parcialmente a ciertos sectores de la prensa por la tensa y difícil situación del país.

Refiriéndose nuevamente al hecho, al ser interrogado por los reporteros, Frei reiteró sus expresión contra los excesos "que no son comunes entre los periodistas chilenos" pero agregó que "hay elementos que están cayendo en el libertinaje". Frei aludió a que algunos comentaristas dijeron recientemente que la represión en Chile había superado al caso de "Papá Doc" Duvalier en Haití.

Por su parte, el subsecretario del Interior, Juan Achurra, desvirtuó la interpretación que se dio a lo expresado por el diputado demócrata-cristiano Osvaldo Giannini, sobre la posibilidad de de que Frei renunciara a su cargo en el caso que la Cámara de Diputados frustrara el despacho del proyecto para el pago del reajuste.

ATACARON A UN BARCO JAPONES NAVES ISRAELIES

AMMAN, 6 (UPI). — Dos cañoneras israelíes dispararon hoy contra un carguero japonés en el golfo de Aqaba, [illegible] militar jordano, quien añadió que los israelíes usaron armas de pequeño calibre contra el buque [illegible] pasaba por el golfo.

El [illegible], por el informante como el "Tanka Maru", no sufrió daños o bajas en el ataque, que tuvo lugar a las 5.

[illegible] jo que Israel continúa [illegible] va sin preocuparse de la ley [illegible] mundo".



Conflictos raciales universitarios. - Unos cien negros que se habían hecho fuertes en el edificio administrativo de la Universidad de Harvard abandonaron su resistencia pacíficamente tocando un tambor, después que las autoridades decidieron conferenciar sobre las peticiones que los hombres de color han presentado (Radiofoto UPI)

A Pastrana Borrero se proclamó en Colombia

Encabeza la coalición bipartidista del Frente Nacional.- Los comicios se realizarán en abril

Por Héctor Ramírez

BOGOTA (UPI). — Con la proclamación del abogado conservador Missel Pastrana Borrero, como candidato presidencial de la coalición bipartidista del Frente Nacional, el cuadro político colombiano comenzó a despejarse al tiempo que se definían las fuerzas políticas que intervendrán en las elecciones previstas para abril próximo.

Pastrana Borrero, economista de 46 años de edad, es experto en administración pública. Fue proclamado ayer candidato del Frente Nacional por la convención del Partido Liberal, que se reunió con ese objetivo. El nombre del candidato fue favorecido con 312 votos de los 346 convencionales que tomaron parte en la elección.

El candidato bipartidista inició oficialmente en este fin de semana la campaña electoral viajando a Neiva, su ciudad natal, en el departamento meridional del Huila, donde será proclamado el próximo lunes durante una manifestación popular por parte de dirigentes liberales conservadores.

Los observadores políticos consideran que Pastrana Borrero, con el apoyo del liberalismo y la fracción oficialista del Partido Conservador que orienta el ex presidente Mariano Ospina Pérez, se ha constituido en el candidato favorito para triunfar en las elecciones del 19 de abril próximo.

Los opositores de Pastrana Borrero son los ex ministros conservadores Belisario Betancur Cuartas, de 46 años de edad, Evaristo Sourdis Juliao de 64 años, y el ex general Gustavo Rojas Pinilla, de 69 años. Este último apoyado por su movimiento político denominado Alianza Nacional Popular (ANAPO).

En la elección de abril toman parte solamente candidatos conservadores en razón de que a este partido le corresponde el próximo turno en la presidencia del país, según el sistema del Frente Nacional que prevé la alternación por cuatrenios de los dos partidos tradicionales en la jefatura del Estado. El actual mandatario, Carlos Lleras Restrepo, es liberal.

La selección del candidato presidencial suscitó honda división interna en el Partido Conservador, que se hizo patente en la convención nacional de ese partido, reunida a comienzos de noviembre pasado y que debió clausurarse sin llegar a ningún acuerdo sobre candidatura.

El conservadorismo se encuentra hoy dividido en cuatro fracciones que apoyan respectivamente a Pastrana Borrero, Betancur Cuartas, Sourdis Juliao y Rojas Pinilla.

La proliferación de candidatos conservadores, por otra parte, ha motivado también división interna en el Partido Liberal, cuyo sector mayoritario apoya a Pastrana Borrero. Otras tendencias liberales respaldan a los restantes candidatos.

Política Nacional

Abandonó el gobierno su crítica gestión para la unidad sindical

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — La decisión gubernativa de quedar al margen de las negociaciones de unidad sindical como una consecuencia lógica del angosto callejón a que éstas habían llegado, fue un hecho tan espectacular y sorpresivo que conmocionó a los propios dirigentes de la comisión normalizadora de la CGT —Jerónimo Izeta y Rogelio Coria— que en la noche del jueves escucharon el anuncio del propio Onganía. Sin embargo, sagaces analistas de las enredadas tratativas del desplazado Valentín Suárez habían estado rondando esa llamativa variante cuando al comenzar la semana circuló la versión de que el delegado oficial estaría dispuesto a renunciar.

Por esos días, el señor Suárez había elevado a la consideración presidencial un prolijo informe en el que daba cuenta de que, una vez lograda la integración de la comisión que habría de colaborar con él en la normalización de la central obrera, consideraba prudente no seguir adelante en la gestión encomendada por Onganía hace cuatro meses y, en consecuencia, entregar a dicho cuerpo provisorio la tarea reorganizadora. Esa opinión del delegado gubernamental era muy atinada teniendo en cuenta el peligroso terreno en que habían entrado sus negociaciones a partir del momento en que Perón ordenó a las 62 Organizaciones que teóricamente le responden, no colaborar con Suárez. El agrupamiento de sindicatos peronistas había sido citado en plenario para el viernes último, y era casi seguro que se dividiera entre quienes siguen a Madrid y los que aspiraban a sentarse a la mesa del señor Suárez. Es decir, que las posibilidades de unidad sindical habrían quedado nuevamente quebrada, a la vez que el gobierno podría verse envuelto por un riesgoso cerco político al tener que pactar con el peronismo. Es probable que, momentáneamente, Perón haya quedado "off side" al aceptar Onganía el consejo de Suárez, pero no es menos cierto que, por último, el gobierno revolucionario ha debido actuar jaqueado por aquél, abandonando el control de la normalización sindical que ha pasado ahora a ser un problema exclusivo de las diferentes tendencias sindicales. Y un acuerdo entre éstas deberá ser, en todo caso, el resultado de innumerables concesiones mutuas imposibles de vislumbrar hoy, pero con un resultado que la generalidad de los observadores estima que habrá de constituir el nacimiento de un grupo de presión.

Por otra parte, el dramático final de la gestión de Suárez fortalece de manera inmediata a su adversario político, el señor San Sebastián, que desde la Secretaría de Trabajo había discrepado hace cuatro meses con la forma en que el gobierno había planteado su estrategia sindical. De San Sebastián se había dicho estos días que se alejaría del gabinete, pero es evidente ahora que Onganía necesitará nuevamente de su capacidad de negociador para impedir que la ya omnipoderosa comisión reorganizadora provoque problemas demasiado gravosos. Mientras tanto, el señor Suárez debería actuar, a lo sumo, como simple veedor electoral de acuerdo con específicas normas laborales que la comisión citada está dispuesta a aceptar.

"Demasiada gimnasia"

La liberación de los presos a disposición del Poder Ejecutivo y la amnistía de los penados por tribunales militares tuvo durante la semana una situación urticante en el caso del dirigente cordobés Elpidio Torres, quien seguía demorado en Villa Devoto "a la espera de trámites administrativos". Sin embargo, el ministro del Interior admitió que el anuncio de un paro de actividades en Córdoba propuesto por la delegación de la CGT para recibir a Torres, "ha molestado al gobierno". Porque —como dijo Imaz— "esto no puede ser porque es demasiada gimnasia". Una expresión muy directa y habitual en el estilo del ministro que hizo pensar a la Casa Rosada en la conveniencia de aguardar un tiempo prudencial antes de decidirse la cancelación del estado de sitio, "una aspiración de los trabajadores —decía el jueves Izeta al abandonar el despacho presidencial después de la gran noticia—, aunque no indispensable para lograr la unidad gremial". Todo permite suponer así que, tras la amnistía general, el poder revolucionario seguirá observando cautela, a la vista de las órdenes de Madrid y de la conducta que puedan seguir el también liberado Raimundo Ongaro y sus intransigentes colaboradores.

En su entrega anterior "Política Nacional" había consignado que no bastaba la amnistía dispuesta en San Juan y la consagración en el santuario de Luján para que el gobierno retomara la perdida confianza de vastos sectores de la opinión pública y que, por consiguiente, debería producir otros hechos de buena voluntad. El del jueves último es uno de ellos, aunque tampoco bastará mientras subsistan los matices más resistidos del programa económico y la indefinición de plazos políticos. El primero involucra, obviamente, a la política social combatida por los sindicatos y estrechamente vigilada por los sectores empresarios. El segundo agudiza una incertidumbre que resta participación ciudadana al esfuerzo revolucionario y provoca, consecuentemente, preocupación en los factores de poder. Son ambos, en suma, los dos grandes conos de sombra de los que el gobierno no acaba de salir y que, pasada la pausa del verano, podrían complicar grandemente el proceso revolucionario.

Esta semana no se conocía aún la fecha en que Onganía concretará públicamente las políticas y estrategias para el logro de los objetivos revolucionarios que anunciara el comandante en jefe del Ejército hace quince días para antes de finalizar el año. Sin embargo, se tenía una impresión muy acabada de que durante 1970 la presión económica será considerable para salvar un ejercicio que después de tres años ofrece poco oxígeno y que tendrá un pico crítico en febrero-marzo, una fase del calendario que coincide, precisamente, con la que se ha fijado ahora para la constitución de la nueva CGT. Frente a esa perspectiva cualquier planteamiento político navega, irremisiblemente, en un mar de conjeturas.

Prórroga del pago de un impuesto en la Pcia. de Córdoba

CORDOBA. — El gobierno de la provincia prorrogó hasta el 31 de marzo de 1970 el pago del impuesto al patrimonio de las empresas agropecuarias de diversas zonas de la provincia perjudicadas por la sequía.

La zona comprendida por la mencionada prórroga comprende todo el departamento San Justo, y pedanías de los departamentos Río Primero, Río Segundo, Tercero Arriba, General San Martín, Unión y Marcos Juárez.

En los considerandos de la resolución se indica que la medida ha sido adoptada en atención a la grave y afligente situación porque atraviesan los productos a raíz de la sequía.

La situación en el Colegio de Monserrat

CORDOBA. — No se registraron variantes en el problema planteado en el Colegio Nacional de Monserrat a raíz de la aplicación del nuevo plan de estudios, continuando la suspensión de toda actividad docente y administrativa en dicho instituto.

Los profesores, personal administrativo, auxiliares, alumnos y ex alumnos analizaron la situación en una numerosa asamblea, donde varios oradores criticaron la posición del ingeniero Rogelio Nores Martínez.

PRONUNCIAMIENTO DE LA SANTA SEDE

Se relaciona con la designación del rector de la Catedral

BUENOS AIRES (UPI). — La Santa Sede se pronunció favorablemente a la medida dispuesta por el arzobispo coadjutor de Buenos Aires, que designó rector de la catedral al canónigo Daniel Keegan. La decisión fue apelada por el Cabildo ante el Vaticano.

Según se informó hoy el canónigo Keegan asumirá plenamente sus funciones en el aspecto administrativo del gobierno de la Catedral Metropolitana, a partir del primero de enero próximo.

"La resolución del Vaticano fue comunicada al arzobispo coadjutor, monseñor Juan Carlos Aramburu, mediante un "rescripto" de la congregación que tiene a su cargo la solución de estos entredichos en el que se expresa total apoyo a la designación", se agregó.

Mientras se sustanciaba la apelación, los miembros del Cabildo se mantuvieron en actitud prescindente, sin participar en los distintos actos, entre ellos el del domingo anterior en Luján, donde fue consagrado el país al corazón de la Virgen María, se mencionó.

Misa concelebrada

BUENOS AIRES (UPI). — "El acto de fe es un acto de la inteligencia al cual concurre también la inteligencia del hombre", manifestó el arzobispo de Buenos Aires, cardenal primado monseñor Antonio J. Caggiano, durante la misa concelebrada oficiada en la catedral con motivo de la ceremonia litúrgica de los primeros viernes de mes, que estuvo dedicada "a honrar y desagraviar al Sagrado Corazón de Jesús".

Monseñor Caggiano se refirió al explicar el Evangelio, a la importancia de la fe que "significa confianza en Dios".

En relación con el celibato de los sacerdotes, monseñor Caggiano destacó que fue profetizado por Jesucristo. "Ello representa —acotó— entregar todos los esfuerzos del clero a la gran familia que es la comunidad por amor a la causa de Dios".

Congreso sobre orden económico y la subversión

BUENOS AIRES (UPI). — Temas que hacen a la evolución histórica argentina abordó hoy el primer Congreso Sobre Orden Económico y Subversión, organizado por el Instituto de Promoción Social Argentina en el colegio La Salle.

Además se trató el tema "factores distorsionantes de la empresa" y "la subversión en el sindicalismo moderno".

Los delegados tratarán además, sindicalismo, educación, guerra subversiva, medicina, cooperativismo y problemas comunales y vecinales, con la participación de representantes de Argentina, Uruguay, Paraguay, Venezuela, Chile y Estados Unidos.

En la reunión inaugural el profesor Marafny, abordó el tema "etapas del desarrollo económico argentino" y aludió a la economía anterior a las reformas de Carlos III las consecuencias de la política de ésta y la etapa liberal.

Epidemia de gripe en Italia

Afecta a una cuarta parte de la población del país.- Prevenciones

ROMA, (UPI). — Una epidemia de gripe asiática afecta a una cuarta parte de la población italiana, obligando al cierre de escuelas y reduciendo las actividades industriales.

El Ministerio de Salud Pública estimó que 13 millones de los 53 millones de habitantes sufren de la enfermedad, cuya característica principal es la fiebre alta.

El porcentaje de personas afectadas por la gripe es más dramático en Roma, donde unos 800.000 de los 2.500.000 habitantes se encuentran enfermos.

La lluvia y la nieve han contribuido a hacer más penosa la situación. En las montañas cayeron grandes nevadas y en las tierras bajas llovió copiosamente, según los informes llegados desde la frontera con Suiza hasta Sicilia. En Nápoles se informó que hubo una nevada sobre las laderas del volcán Vesubio.

Los sábados se dictan clases en las escuelas italianas, pero pocas de ellas abrieron las puertas.

Las escuelas romanas registraron un ausentismo superior al 25 por ciento debido a la epidemia. En la provincia alpina de Bolzano las autoridades ordenaron el cierre de todas las escuelas hasta el próximo miércoles a raíz de que muchos estudiantes y maestros se encuentran enfermos.

Una huelga de farmacéuticos en Milán ocasionó adicionalmente la escasez de medicinas en esa capital de la industria en el norte de Italia.

Los empleados municipales, incluyendo los recolectores de residuos, por su parte, regresaron hoy al trabajo después de una huelga nacional de tres días durante las cuales se acumularon los residuos en las calles de las principales ciudades del país.

Declaración de la Federación de Luz y Fuerza

BUENOS AIRES (UPI). — En una declaración la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza aludió a las medidas adoptadas por el gobierno sobre "la transferencia de fondos de las cajas que causan graves problemas a los jubilados".

Expresa que "el jubilado ha pasado a ser un verdadero paria, que sufre los efectos catastróficos de las desacertadas medidas del gobierno", y afirma que "se han efectuado transferencias a la Tesorería de la Nación por cien mil millones de pesos extraídos de las cajas de jubilaciones para sufragar compromisos del Estado".

Añade que el Estado, además, "no realiza los aportes correspondientes sobre el trabajador de la administración pública y que tampoco se da cumplimiento a la aplicación de los coeficientes de movilidad de los años 1968 y 1969".

Reclama por último "el derecho de las organizaciones obreras a designar directores en las cajas de previsión" y opina que de ninguna manera "sería ideal una comisión asesora a nivel de la Secretaría de Seguridad Social, que está a punto de ser creada".

El nuevo ritual en la celebración de la misa

BUENOS AIRES, (UPI). —De acuerdo con lo dispuesto por el Episcopado Nacional, comenzó en la Argentina la aplicación del nuevo ritual de la celebración de la santa misa.

Sin embargo, a los efectos de no causar trastornos que pudieran ocasionarse en las distintas diócesis, los cambios en la liturgia se efectuarán en forma gradual, debiendo los sacerdotes ilustrar a los fieles sobre las modificaciones a adoptarse.

El nuevo ritual, permitirá la participación más activa de los concurrentes al servicio religioso y contemplar en algunos aspectos medidas tales como la asignación de mayor trascendencia al canto de los fieles.

Asimismo, conforme con lo resuelto por la Asamblea Episcopal, se autoriza el desempeño de una mujer, en la función de lector del desarrollo del oficio, cuando no haya un hombre capacitado para ello.

Por otra parte, se adoptó el rezo del credo niceno constantinopolitano en la misa, en lugar del símbolo de los apóstoles, tal como se venía realizando hasta el presente.

En los aspectos ornamentales, se determinó que la mesa del altar fijo deberá ser de piedra o en su defecto de otro material de digna estructura y trabajado con maestría.

Finalmente, durante la celebración de las misas dominicales y días festivos se cumplirán tres lecturas: antes de la epístola y del Evangelio, se leerá un párrafo del Antiguo Testamento o de los hechos de los apóstoles.

CIFRAS PARCIALES DEL CENSO AGROPECUARIO

Corresponden a las provincias de Corrientes y Entre Ríos

BUENOS AIRES (UPI). — El Instituto Nacional de Estadística y Censos dependiente de la Secretaría del Consejo Nacional de Desarrollo dio a conocer otros resultados provisionales del relevamiento agropecuario realizado el 10 de setiembre último en las provincias situadas al norte del Río Colorado.

Correspondieron en esta oportunidad a las provincias de Corriente y Entre Ríos, en las que sobre un total de 27.812 explotaciones censadas en la primera y 37.892 en la segunda, el relevamiento abarcó una superficie de 5.738.832 hectáreas y 6.181.672 hectáreas, respectivamente.

En Entre Ríos

Las cifras consignadas para la provincia de Entre Ríos indican que el personal ocupado asciende a 37.892, que aumentó con respecto al censo de 1960 un 7,2 por ciento: la población que vive en las explotaciones es de 188 mil 677 personas y el aumento con respecto al censo de 1960 es del 4,5 por ciento.

La superficie total de las explotaciones es de 6.181.672 hectáreas, mientras que en 1960 eran 6.385.624 hectáreas. La superficie por cultivos anuales para cosecha, en el último censo señala 1.164.543 hectáreas, en 1960, 818.321; en los perennes para cosecha, en 1969 se indican 84.386 y en 1960, 89.399 hectáreas.

En lo que respecta a la existencia de ganado vacuno, en 1969 se contabilizaron 3.905.364 cabezas y en 1960, 3.424.712. En lanar, disminuyeron las existencias en un 6,8 por ciento, ya que en el último censo se indican 2.035.326 y en 1960, 2.182.843, y en porcino, la disminución alcanza al 8,7 por ciento, con 73.480 en 1969 y 80 mil 489 en el censo anterior. Por último en lo que respecta a las aves de corral, en el corriente año se contaron 13 millones 116 mil 683 unidades contra 6.835.583 de 1960.

En Corrientes

En lo que respecta a la provincia de Corrientes, el personal ocupado aumentó un 3 por ciento al considerarse los censos de 1960 y 1969 ya que en el último se consignaron 91.148 y en el anterior 88.505. La población que vive en las explotaciones asciende a 180.729 en el corriente año y a 184 mil 972 en 1960.

La superficie total de las explotaciones es de 5.738.832 hectáreas en 1969, mientras que en 1960 era de 5.055.872. En superficie por cultivos anuales para cosecha, en el último censo se hacen constar 908.030 hectáreas y en 1960, 322.791 mientras que en la de perennes para cosecha, en 1969 se indican 18.148 y en la anterior hubo 16.931 hectáreas.

En cuanto a las existencias de ganado vacuno en el año actual se contabilizaron 1.314.779 cabezas y en 1960 1.094.260. En lanar, las existencias aumentaron en un 2,6 por ciento, ya que en 1969 se indican, según el censo, 159.891 y en 1960 había 155 mil 799, y en porcino el aumento fue del 4,7 por ciento, ya que en 1969 las cifras expresaron 118.767 y en el censo anterior 113.445. Por último, en lo que respecta a la existencia de aves de corral, hubo una disminución del 67,6 por ciento, con 378 mil 723 unidades en 1969 y 1.168.126 unidades en 1960.

Nueva comisión de la A. de Oficiales de las F. Armadas

BUENOS AIRES. (UPI). Asumieron sus cargos los miembros de la nueva comisión directiva de la Asociación de Oficiales Retirados de las Fuerzas Armadas, que en la fecha celebró con diversos actos el 45 aniversario de su creación.

La comisión está presidida desde hoy por el general (R E) Elbio C. Anaya, y la integran además, el almirante (RE) Eduardo A. Aumann, como vicepresidente primero y el brigadier mayor (R E) Mario F. Bernard, vicepresidente segundo.

Inauguración de un camino

Vinculación de las ciudades de Paraná y Corrientes. El acto

PARANA. — Se incorporará al patrimonio vial otra importante ruta pavimentada, que posibilitará la vinculación directa y permanente de Paraná con Corrientes y el resto de las poblaciones del noreste argentino.

Se trata de la obra de La Paz a Guayquiraró que será inaugurada mañana a las 11, motivo por el cual se realizará el encuentro en la cabecera del departamento entrerriano de los gobernadores de Entre Ríos, brigadier Ricardo Favre y de Corrientes Sr. Adolfo Navajas Artaza.

La obra ha significado inversiones superiores a los 1.800 millones de pesos.

El aumento de la capacidad de carga bruta pide FADEAC

PARANA. — Se celebró en esta ciudad, con la presencia del Ing. Acossato, director de Transporte terrestre y otros funcionarios de la Secretaría de Obras y Servicios Públicos y Transporte, la reunión del Consejo federal de la FADEAC.

Entre otros temas de interés para el transporte automotor de cargas que se desarrollaron en el acto y que contó con la activa participación de los funcionarios aludidos, se destaca el relativo al aumento del tonelaje de los autotrenes de carga, del máximo actual de 39,1 toneladas a 45 toneladas. El presidente de la institución, Sr. Cavallieri Iribarne, puso en manifiesto las grandes ventajas que la modificación del tope actual tendría para la economía del país, al aprovecharse al máximo la capacidad de porte de los camiones, tanto nacionales como importados, lo que incidiría notablemente en el costo social del transporte. Por otra parte, manifestó que se ha aprobado técnicamente que el aumento del peso bruto de los camiones sin aumentar el peso por eje, no daña los caminos sino que éstos sufren el mayor impacto de los que sin respetar la legislación sobrecargan los vehículos medianos transmitiendo mayor peso por eje a las calzadas y puentes.

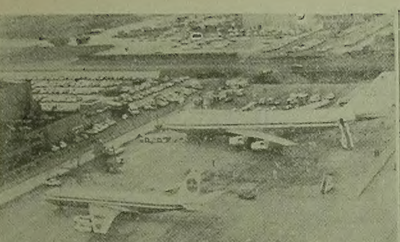
Sobre un contrabando de azúcar se conocen importantes detalles

PARANA. — El diario "La Calle" de Concepción del Uruguay, amplía la información sobre el contrabando de azúcar. Textualmente expresa: "Informaciones extraoficiales de fuente insospechable nos permiten brindar nuevos pormenores vinculados con la introducción ilegal de azúcar de origen brasileño en nuestra zona y en la del litoral, en una maniobra que ya anticipamos alcanza cifras multimillonarias. Se sigue investigando y se han practicado detenciones de personas, algunas de las cuales se hallan muy comprometidas en la acción delictiva que se habría venido concretando desde hace tiempo.

"El hilo de la pesquisa se obtuvo mediante el conocimiento de algunas maniobras un tanto oscuras que no pasaron desapercibidas para el ojo avizor de algunos policías.

"Por otra parte, y esto fue importante, puesto que reafirmó las sospechas, las cifras de la Dirección Nacional de Estadísticas expresaron con la frialdad de sus números que en 1968, únicamente en Entre Ríos y Corrientes, se consumieron alrededor de 25.000 toneladas menos de azúcar nacional. Como de acuerdo a otras estadísticas no había razón que justificara esa disminución, se presumió fundadamente que la diferencia era la que entraba ilegalmente al país. Por supuesto que también hubo disminución del consumo del producto en Misiones y Santa Fe.

"La investigación se fue profundizando hasta que se logró finalmente establecer que el azúcar, de baja calidad y embolsada en deficientes condiciones de higiene, como también informamos, provenía de la ciudad de Paso de los Libres. Allí era acoplada por firmas comerciales que la recibían del tráfico hormiga efectuado por pobladores de zonas limítrofes. Es de imaginar la magnitud de ese tráfico, cuando por ese medio, diríamos rudimentario, se conseguía introducir ilegalmente toneladas del producto. Sabemos asimismo, que en el procedimiento realizado en Gualeguaychú, donde se secuestraron 150 bolsas de azúcar, la firma incursa en la maniobra tendría su sede en Chajarí, desde donde se realizaba la distribución.



El mayor transporte aéreo. — El gigantesco Boeing 747 "Jumbo Jet", el mayor transporte aéreo del mundo hace más pequeño a un Boeing 707 en la pista del aeropuerto Kennedy de Nueva York, adonde llegó en un vuelo desde la costa occidental. El enorme transporte tiene cabida para 490 pasajeros (Radiofoto UPI)

Gestión ante el presidente

Diversas medidas solicita la Federación Agraria Argentina

ROSARIO. — La Federación Agraria Argentina ha cursado un telegrama al presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía.

Se vincula el mismo con medidas que tomara el gobierno acerca de la difícil situación porque atravesó la provincia de San Juan.

En la comunicación telegráfica le expresa que considerando altamente positivas las medidas anunciadas para la recuperación de la economía sanjuanina existe la posibilidad de brindar similar tratamiento de empresarios agropecuarios de la provincia de Santa Fe, mediante la aplicación de disposiciones tendientes a auxiliarlos, en relación con los daños sufridos por la intensa sequía y apreciando un período indispensable para su rehabilitación.

Nueva comisión en el Centro de Ingenieros

ROSARIO. — El Centro de Ingenieros realizó asamblea, constituyendo sus nuevas autoridades.

Preside la misma el ingeniero civil Edgar Barbero, actuando como vicepresidente el Ing. químico Omar Bachman.

Solicitud sobre los perros

ROSARIO. — La Sociedad Protectora de Animales se ha dirigido al secretario de Salud Pública y Asistencia Social de la Municipalidad, Dr. Armando P. Catenatti, solicitándole la adopción de diversas medidas para que cese lo que denomina "matanza de perros".

Como medidas solicita la aplicación de sanciones a quien teniendo en abandono a perros en la vía pública se los haga pasible de una multa de 5.000 pesos o prisión computable por cada infracción.

Asimismo, que los dueños que no rescaten sus perros cautivos de la perrera, no habrán de quedar exentos de la sanción que le corresponde aplicándosela con todo rigor.

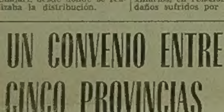
Finalmente manifiesta la necesidad de la vacunación antirrábica obligatoria cada seis meses para conservar actualizada la inmunización que se persigue.

Expulsión de tres estudiantes

ROSARIO (UPI). — Tres estudiantes, a punto de graduarse de odontólogos, fueron suspendidos por el término de dos años, por las autoridades universitarias, bajo la acusación de haber participado en las demostraciones de hostilidad al ministro de Cultura y Educación de la Nación, durante su reciente visita a esta ciudad.

Los sancionados son Rodolfo Hugo Strpelli, a quien le falta una materia para graduarse, Nicolás Ricardo Bracone y Gladys María Cristina Abonicio, que les resta rendir unas pocas materias para recibirse, los cuales fueron identificados a través de las fotografías publicadas por una revista metropolitana sobre los incidentes.

El ministro Pérez Guilhou, arribó el sábado pasado a esta ciudad y asistió a la ceremonia de inauguración del edificio de la Facultad de Odontología. Cuando llegaba a esa casa de estudios y luego, en el interior de la misma, grupos de estudiantes arrojaron monedas, tomates, huevos y otros proyectiles, poniendo término a los desmanes efectivos policiales.



BUENOS AIRES (UPI). — Los gobernadores de las provincias de Buenos Aires, La Pampa, Mendoza, Neuquén y Río Negro, firmaron las bases de acuerdo para llegar a la distribución definitiva de las aguas del río Colorado.

Esta decisión, anunciada por el Ministerio del Interior, se tomó en la reunión que mantuvieron los mencionados mandatarios provinciales con el ministro y el subsecretario del Interior.

El anuncio oficial agregó: Las bases del acuerdo aprobadas por unanimidad en resolución conjunta, serán ratificadas en breve por vía de un tratado interprovincial.

"En ellas se establece que el procedimiento definitivo para que pueda vitalizarse la zona de riego del sur de la provincia de Buenos Aires se desarrolle una importante economía de agricultura de regadío en el desierto de la meseta pampeana y rionegrina; se establezcan núcleos agrícolas progresistas en la precordillera de Neuquén y Mendoza; y se consoliden tradicionales áreas de riego en esta última provincia.

"El punto de partida del acuerdo es la existencia del derecho de uso de las aguas del río Colorado por las cinco provincias ribereñas.

"Con respecto a los usos sin consumo, cualquiera de las provincias ribereñas puede usar privativamente del agua y el cauce, siempre que ello no menoscabe el derecho de las demás.

"Para el uso de las aguas deberán establecerse las siguientes prioridades: abastecimiento de poblaciones y consumo humano; uso agrícola, uso industrial y/o minero; y otros usos.

"El criterio para atribuir el derecho para usar consuntivamente el agua debe ser: para abastecimiento de poblaciones y uso industrial en volumen anual a caudal diario; y para uso agrícola un caudal por mes o por día, que sea suficiente para cubrir las necesidades".

Dictan resolución en un juicio por desalojo en Bs.As.

BUENOS AIRES (Télam). — El juez de paz Dr. Roberto Riera resolvió la demanda seguida por Guillermo Pola, propietario del inmueble de Tinogasta 3995/99, contra Lázaro Medvedosky, inquilino del mismo y dispone hacer lugar al desalojo del local de comercio con entrada por el número 3999 de esa calle no así del departamento que habita aquél, con entrada por el número 3995.

Considera el magistrado que resulta claro que las leyes 17.607 y 17.089 están destinados a regular los supuestos que podrían ser calificados de "Locaciones lucrativas netas" —por lo que las llamadas "locaciones mixtas" escaparían a sus previsiones— y añade que el principio conforme al cual lo accesorio sigue la suerte de lo principal, no resulta apto para resolver los conflictos de intereses que plantean locaciones de naturaleza mixta, por cuanto si como se ha dicho, el fin proteccionista de la ley está caracterizando de antemano a la vivienda como constitutiva del objeto principal de la cosa locada, puesto que la misma sigue protegida por aquélla resulta evidente la imposibilidad de hablar de una cosa principal y de otra accesoria, desde que la vivienda —en su cabal sentido— ha de ser siempre el valor superior. Agrega que la indivisibilidad del contrato de locación es un principio que corresponde al marco propio del Código Civil y no al de las leyes llamadas de emergencia y que si los jueces han de aplicar una legislación de excepción, también deberán resolver de manera excepcional, encuadrando, dentro de los límites justos y equitativos —aunque lo sea a costa de una ajustada ortodoxia de la doctrina legal— el caso sometido a su decisión, puesto que en tanto la ley no lo prohíba expresamente, bien vale la pena apartarse de los formalismos y acercarse más a la realidad fáctica y jurídica que presenta el caso que se juzga. Finalmente reduce el alquiler que seguirá pagando el inquilino por la vivienda.

Revocan el fallo que disponía el pago de multas

BUENOS AIRES, (UPI). — La cámara de apelaciones en lo civil, dispuso revocar el fallo del juez Dr. José Quiroga Olmos, que dispuso el pago de multas de 7.314.000 pesos a la firma "Tatacua Secpa" y a su apoderada Dra. Ethel Norma Trajtemberg, por una suma igual, en la ejecución hipotecaria que le sigue la empresa "La Jujeña" S. A. I. Forestal y Ganadera, por haber opuesto la falta de personería en el representante de la entidad actora.

Expresa la cámara, que la defensa fue bien opuesta por la ejecutada y que el actor acreditó luego su personería como apoderado subsanando la deficiencia de su presentación, lo cual justifica que se lleve adelante la ejecución.

Sostiene que "no configura malicia ni temeridad —como lo había entendido el magistrado al aplicar las multas— la exigencia de cumplimiento de los requisitos formales que justifican la personería, aunque no se desconozca la deuda, que es lo que ha ocurrido en este año".

Inversiones para viviendas

Ascienden a $ 615.234.348 y son para la provincia de San Juan

BUENOS AIRES (UPI). — El Banco Hipotecario nacional por recientes decisiones de su directorio aprobó diversas consultas previas correspondientes al plan para la provincia de San Juan, totalizando inversiones por 615 millones 234.348 pesos.

Se trata de la aprobación de los 10 primeros proyectos, que comprenden unidades colectivas e individuales de viviendas a levantarse en la ciudad capital y en los departamentos de Desamparados, Balsón, Jachal, Rivadavia y Caucete.

Se informó que "han sido adoptadas las previsiones adecuadas para lograr proyectos que constituyen grupos completos, aptos para cumplir plenamente su finalidad y tomados todos los recaudos para asegurar la terminación de las obras en el plazo más corto posible y su inmediata entrega a los adjudicatarios".

Otorgan fondos para la Pcia. de Jujuy

BUENOS AIRES (UPI). — La Secretaría de Vivienda transferirá la suma de 120 millones de pesos a la provincia de Jujuy para que ésta por intermedio de sus organismos técnicos ejecute un plan de 48 viviendas en la ciudad capital.

El convenio suscripto entre la mencionada secretaría y el gobierno de aquella provincia, establece que el costo de las unidades será de 67.772.030 millones en total y que la suma que paguen los adjudicatarios de las viviendas a construirse en concepto de amortización de las mismas serán destinadas a la formación de un fondo permanente para atender nuevos programas de viviendas económicas.

Un funcionario de la U. del Nordeste presentó su renuncia

RESISTENCIA, (Télam). — Presentó su renuncia el secretario académico de la Universidad Nacional del Nordeste, arquitecto Ramón Gutiérrez.

PROMOCION DE BARILOCHE EN EL BRASIL

BUENOS AIRES (UPI). — Con destino a Río de Janeiro, Brasil, partió en un vuelo de Aerolíneas Argentinas, una delegación que tiene por objeto la difusión, en esa ciudad y la de San Pablo, de las bellezas y atractivos turísticos de San Carlos de Bariloche y sus zonas de influencia. La promoción encarada conjuntamente por la Dirección de Turismo de la provincia de Río Negro, Aerolíneas Argentinas y Cantegril Internacional S.A. consistirá en una serie de actos por realizarse en ambas ciudades brasileñas en las que se proyectará un show audiovisual sobre San Carlos de Bariloche, realizado por Carlos Pelli y Asociados.

El grupo se integra, además de los funcionarios provinciales, de Aerolíneas Argentinas y Cantegril Internacional S.A., con la señorita Diana Ambrosius, Reina de la Nieve 1969, y cuatro de sus princesas.

Una vez finalizada la gira, el espectáculo audiovisual será trasladado a Bariloche para presentarlo a los miembros de la South American Travel Organization, que celebrarán allí su segunda asamblea bienal.

Los alcances del feriado de mañana

BUENOS AIRES, (UPI). — El próximo lunes, festividad de la Inmaculada Concepción, será considerado día no laborable para la administración pública nacional, bancos, seguros y actividades afines.

Conforme a lo establecido por el decreto ley 2846/56, el feriado será optativo para las actividades industriales, comerciales y civiles en general.

Se fijó el período de lucha obligatoria contra tucuras

Se ha establecido la correspondiente área de la provincia de Santa Fe

BUENOS AIRES (UPI). — La Secretaría de Agricultura y Ganadería dictó una resolución por la cual se establece como período de la campaña de lucha contra la plaga de la agricultura "tucuras", el lapso comprendido entre el 1o. de noviembre de 1969 y el 31 de marzo de 1970, inclusive.

Se fijaron las siguientes áreas de lucha obligatoria: Buenos Aires, hasta 30.000 hectáreas en los partidos de Tapalqué, Olavarría, General Villegas, Pergamino, Ramallo y Carmen de Areco. Santa Fe, hasta 20.000 hectáreas en los departamentos de General San Martín, Castellanos y Las Colonias. Córdoba: hasta 20.000 hectáreas en los departamentos de Unión y Marcos Juárez. San Luis, hasta 10.000 hectáreas en los departamentos de Pedernera, Vicente Dupuy, Pringles y Chacabuco. La Pampa, hasta 20.000 hectáreas en los departamentos de Chapaleufú y Maraco. Además, se declaran como zonas de lucha voluntaria a los territorios de las provincias antes mencionadas, con excepción de las áreas establecidas como de lucha obligatoria.





EL LITORAL

Domingo 7 de diciembre de 1969

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918

Director: Ricardo Caputto — Registro de la propiedad intelectual Nº 942383

UN CIRCULO VICIOSO

Desde hace cinco meses y medio rigen en la vecina República Oriental del Uruguay las "medidas prontas de seguridad", las que equivalen a un estado de sitio. Si se exceptúa un breve paréntesis de normalidad, interrumpida muy pronto, hay que calcular en un año el período de suspensión de las garantías constitucionales.

Lo que sucede en el país hermano ha dejado de ser algo insólito en la crónica de los acontecimientos políticos y sociales sudamericanos. Las variantes que distinguen a una situación de otra son más formales que sustanciales. Diríase que se trata de una epidemia continental que se prolonga demasiado y para la cual los antibióticos políticos aplicados hasta ahora no dan resultado alguno positivo. Evidentemente, la dolencia es de tal índole que necesita algo más que remedios caseros y superficiales aconsejados generalmente por curanderos o hechiceros de la demagogia local.

Pero, no obstante las similitudes evidentes apuntadas, lo del Uruguay merece especial consideración. Se trata de un país que fue durante mucho tiempo ejemplo de vida civil en cuanto al ejercicio de sus instituciones de acusadas estructuras liberales y democráticas. Solía argüirse, para justificar o explicar el caso poco frecuente en el panorama sudamericano, que la pequeñez del territorio, su próspera economía agrícola - ganadera, hasta la vecindad conveniente de dos países como la Argentina y el Brasil cuyas corrientes turísticas alimentaban la economía uruguaya, y otros factores que no es el caso mencionar, facilitaban el desarrollo de la normal convivencia ciudadana acorde con los ideales heredados y orgullosamente proclamados como un bien nacional.

Pero de pronto, aquella paz idílica institucional y social se quebró. También hasta las playas uruguayas llegaron las ondas encrespadas de la violencia en todas sus manifestaciones, desde las abstractas del pensamiento a las muy concretas de la agresión física cruenta. Una especie de modalidad guerrillera urbana, bien organizada y pertrechada, empezó a tejer su leyenda aventurera a favor de los éxitos obtenidos con increíble impunidad.

No es la finalidad ideal presunta lo que interesa considerar en la experiencia uruguaya, sino los métodos puestos en práctica y sus derivaciones naturales. Para luchar contra las guerrillas urbanas el aparato de represión policial tuvo que asumir características inusuales acordes con las características también inusuales del enemigo a combatir. Y por aquello de que la función desarrolla el órgano, el aparato policial así comprometido y desafiado se arrogó ciertas libertades y licencias que en otras épocas normales no hubiesen sido permitidas ni toleradas. Tan cierto es que la violencia engendra la violencia como que la ilegalidad provoca la ilegalidad. Y como si fuera poco, tampoco las normas morales, humanitarias o de elemental respeto a la dignidad humana pueden subsistir cuando una de las partes en conflicto las viola, pues obliga a la otra a imitar el ejemplo para no quedar en inferioridad de condiciones.

Las consecuencias están a la vista: ahora hay un hondo malestar en Montevideo —según trasciende por informaciones periodísticas y de otro origen— porque la policía comete no pocas irregularidades en su afán por combatir a las fuerzas de la rebelión cuyos métodos terroristas crean una psicosis de violencia irresponsable de la que no se sustrae tampoco el organismo destinado a luchar contra quienes han provocado tal estado de cosas.

Puede decirse que en Uruguay —como en cualquier otra parte del mundo donde operan circunstancias parecidas— se ha caído en un círculo vicioso. El círculo vicioso de las represalias que consiste en aplicar la fórmula "ojo por ojo y diente por diente" a la espera de que alguno de los dos términos rivales suspenda la acción y levante bandera de paz. Lo que no deja de ser una ilusión remota dadas las circunstancias imperantes y la profundidad de las ofensas recíprocas. Pero lo más lamentable del caso es que en esta especie de competición para la violencia, son muchos los inocentes que pagan las culpas de los pecadores.

Por otra parte, las prácticas terroristas puestas en ejecución por los subversivos con mucha jactancia, explican cuando no justifican, por su índole, las "irregularidades" policiales que mencionan los órganos de la prensa uruguaya.

A los enemigos de la libertad y de la democracia pacíficamente entendidas hay que reconocerles el éxito de su empresa en el sentido de que sus métodos de lucha obligaron a imponer el estado de sitio y, a la sombra de éste, libertad y democracia resultan bienes mutilados sin que implique tal disminución ventaja para nadie, ni para quienes hacen de la antilibertad bandera de lucha.

Mejoras en las jubilaciones

Al comentar anteriormente la situación existente en el régimen de los pasivos expresamos algunas cuestiones referentes al mismo, tanto en el orden nacional como en el provincial. Nos referíamos a una norma que debía tenerse por fundamental en esta materia, como la de reconocer que los destinatarios de los fondos de las Cajas son los propios beneficiarios, por lo que no debían utilizarse en erogaciones que no fueran las específicas. Y en este aspecto, si bien podía considerarse como una etapa de ordenamiento la tendencia hacia la unificación de los sistemas previsionales en el país, también había que llegar a que el gobierno y administración de las Cajas estuvieran en manos de los sectores interesados, para erradicar de ellas las influencias burocráticas. Tras estas consideraciones generales destacamos en la ocasión que en nuestra provincia las medidas gubernativas estaban influidas por un espíritu tendiente al mejoramiento de la situación de jubilados y pensionados. Se atendía así al reclamo que desde hace tiempo venía efectuándose y, de acuerdo con las informaciones, ya estaría por finalizar el estudio relativo a las reformas de la ley Nº 4.800. Por lo pronto ha entrado en vigor un reajuste en los haberes jubilatorios, que era otro de los objetivos que se perseguían.

En este orden cabe agregar la situación que ha sido prevista por el decreto firmado en acuerdo de gabinete y que lleva el Nº 02918 del 18 de noviembre, que contempla la espera que deben afrontar los empleados de la Administración en el caso de acogerse a la jubilación y mientras dure el trámite hasta la obtención de la misma, y teniendo en cuenta que no percibían sus remuneraciones como agentes activos y tampoco sus haberes como agentes pasivos. Los fundamentos del decreto mencionado expresan que dicho problema debía ser contemplado dentro de los lineamientos de la previsión social y que en este sentido era menester asegurar los medios para una protección a los ex servidores del Estado y una continuidad en la percepción de sus remuneraciones.

Este nuevo ordenamiento legal dispone que, a partir de su renuncia y mientras dure el trámite de su jubilación, los empleados tanto de la administración central, como de los organismos descentralizados e instituciones adheridas, podrán continuar desempeñando sus tareas con percepción de los haberes correspondientes una vez vencido el término exigido para su permanencia. Esta opción para continuar desempeñando tareas debe comunicarse a la repartición en la que se desempeña, dentro de los treinta días corridos a contar de la fecha de la renuncia. Se establece en este caso que una vez presentada la renuncia, ésta no podrá ser retirada por el agente, y la situación de revista que se tendrá en cuenta a los efectos jubilatorios será aquella en que el agente se encontraba al momento de la dimisión.

Otras previsiones que contiene el decreto conciernen a la tramitación del expediente jubilatorio, adoptándose disposiciones para facilitar su desenvolvimiento, así como normas tendientes a los aportes por los servicios que se presten con posterioridad a la presentación de la renuncia. Por otra parte, todo esto, no rige en los casos de cesantía o exoneración y, en definitiva, los beneficios que prevé el decreto tendrán una duración máxima de cuatro meses para el empleado que a él se acoja y a contar desde la renuncia.

En lo que se refiere a otros aspectos auspiciosos es de recordar que en breve dejará de tener aplicación el descuento del 8 por ciento sobre haberes jubilatorios y, entre los anuncios, se menciona la posibilidad de una reforma al seguro mutual para permitir a los agentes pasivos el disponer de un porcentaje del mismo. Todas estas previsiones indican, la práctica de una política positiva en el régimen previsional de la provincia.

Desarrollará un curso la Sociedad de Cirugía, en breve

La Sociedad de Cirugía de esta ciudad ha elaborado el programa del curso que se efectuará en el local del Centro Antituberculoso (Paraguay y Bv. Pellegrini) los días 12 y 13 del actual con la participación de profesionales de Rosario.

El desarrollo del curso es el siguiente:

Viernes 12 a las 19: Traumatismo toraco - abdominales, definición, generalidades y clasificación, a cargo del Dr. Juan V. Gurruchaga.

Traumatismo del tórax: Bases fisiopatológicas en el tratamiento de los traumatismos torácicos, por el Dr. Alfredo Cesanelli; su tratamiento, Dr. Fernando O. Cames.

Traumatismo del abdomen: Fisiopatología del peritoneo, Dr. Ricardo de Abaroa.

Radiología del abdomen traumático, Dr. Luciano M. Torres.

Fisiopatología y tratamiento del "shock" (con proyección de un filme), Dr. Juan V. Gurruchaga.

Día 13 a las 9.30. Traumatismo de hígado, Dr. Norberto Baravalle.

Traumatismo de páncreas y bazo: Dr. Juan Acosta. Lesiones de vísceras huecas: Dr. Oscar L. Serra. Traumatismos reno -uréteroverticales: Dr. Ernesto Mattos. Casuística y resultados por el Dr. Oscar Rubio.

Cambio de fechas de exámenes en la F. Regional Sta. Fe

La secretaría de la Facultad Regional de Santa Fe, de la Universidad Tecnológica Nacional, informa a los interesados que se han efectuado los siguientes cambios en las fechas de exámenes enunciadas: Legislación I y II (M-E-CO), el 11 del corriente; Geometría Descriptiva (Sta. Fe y Paraná), el segundo llamado será el 29 del actual y Topografía, comenzará a las 19.

Inscripción para cargos

Se informa también que continúa abierta hasta el 12 del corriente a las 21, la inscripción para el concurso de antecedentes y oposición para cubrir cargos de instructores del Curso Preparatorio 1970, en: Matemáticas, Física y Química.

Cualquier información al respecto podrá solicitarse en el Departamento Administrativo de la Facultad, San Jerónimo 1933, piso 1º, de esta ciudad.

Actos culturales

EXPOSICIONES

Roberto Alfaro (dibujos), **Roberto Favaretto Forner** (esculturas) y **Domingo Sahda** (pinturas). — Exposición de trabajos en el Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510.

Un viaje al color. — En el Museo Municipal de Artes Visuales, muestra fotográfica de Pedro Otero en colaboración del Foto Club FIFA. Hasta el 14. En San Martín 2068.

Arte y cibernética. — En el Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510, muestra de 32 obras cibernéticas de artistas argentinos, ingleses y japoneses. Colabora el Centro de Estudios de Arte y Comunicación.

Muestra fotográfica. — En la galería de arte del cine Ocean, exposición de fotos de obras de arquitectura sagrada y de viviendas de Efrén Lastra y María Leila Tosca. Organiza: Núcleo Cultural del Mov. de Juventudes.

La Universidad en imágenes. — El 15, a las 19.30, en el Museo Municipal de Artes Visuales, apertura de una muestra fotográfica. Organiza: Dpto. de Extensión Universitaria.

Grupo Seis Más Cuatro (poesía y plástica). — En el local 121 de la galería San Martín. Organiza: COVEIQ.

Exposición del libro de autores santafesinos. — En el Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. Organiza: Comisión Semana del Túnel en Santa Fe.

CONCIERTOS

Walter Heinze y Héctor Farías (dúo de guitarras) y **Marta Lempenfeld**. **Enrique Núñez**. **Walter Heinze y Héctor Farías** (cuarteto de guitarras). Mañana, a las 19, en el paraninfo de la UNL. Organiza: Inst. Superior de Música. Entrada libre.

CONFERENCIAS

Jorge Alberto Rafael Vehils. — El 9, a las 19.30, en el Museo Provincial de Bellas Artes, Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510, sobre: "Los milenios del arte abstracto".

RECITALES

Arnaldo Monserrat (violín). — Hoy a las 19.30 en el Círculo Italiano. Acompañará al piano Susana Selukler. Organiza: Mozarteum de Santa Fe.

Coro del Este. Director: Eduardo Solís. — El 8, a las 19.30, en el Círculo Italiano. Organiza: Mozarteum de Santa Fe.

CINE

Cine Club Santa Fe. — El martes, a las 19.40 y 22, en el cine Luxor: "El corazón es un cazador solitario", de Robert Ellis Miller. Ciclo: "Los americanos y la violencia". Además: "Tinya" cortometraje argentino.

Núcleo Joven. — El martes 9, a las 20.45, en el cine Ocean: "El techo", de V. de Sica. Con debate. Organiza: Núcleo Cultural del Movimiento de Juventudes.

El edificio del hospital de Capitán Bermúdez inauguraron

Se realizó en la localidad de Capitán Bermúdez, departamento S. Lorenzo, la inauguración del edificio del hospital de la comunidad.

Presidió el acto el ministro de Bienestar Social, Dr. Jorge Raúl Sandoz en representación del gobernador de la provincia, asistiendo delegaciones de las diversas instituciones, miembros del consejo de administración del ente comunitario y profesionales.

Inicióse el acto con el Himno Nacional patrio y después se procedió a la inauguración de un busto del Dr. Reynaldo Barrionuevo que da nombre al hospital, y se descubrió una placa recordativa del acontecimiento.

Después que el Dr. Sandoz cortó la cinta simbólica que clausuraba el local, habló el Dr. Benítez Bracon, director del establecimiento quien expresó el reconocimiento de la población por la realización de la obra; luego lo hizo el Sr. Roberto Ferrari en nombre de la comunidad quien destacó el esfuerzo cumplido por los miembros de aquélla.

El ministro habló finalmente poniendo de relieve el tesón y las ganas de hacer que evidenciaban los miembros del organismo.

Terminó el acto con una cena en honor del ministro que congregó alrededor de mil comensales.

Acto de despedida de la promoción 1969 de la Escuela Normal

La dirección de la Escuela Normal "Gral. José de San Martín", ha informado que el 14 del corriente se realizarán diversos actos para despedir a la promoción de maestros 1969.

El mencionado día, a las 8 se celebrará la misa en la catedral metropolitana; a las 9.30 en la sala del cine Garay, acto académico; a las 21, en el local del establecimiento, cena de despedida.

Se informa asimismo que para la mencionada cena, y en el horario de 8 a 10.30 y 15 a 17.30, se podrán retirar tarjetas en la biblioteca del establecimiento.

El aumento recién registrado en el precio del aceite

Recientemente registramos la información relacionada con el aumento de precios en algunos artículos de primera necesidad, integrantes de la llamada "canasta familiar". Entre ellos figura el aceite comestible. De acuerdo con consultas efectuadas a productores y vendedores mayoristas del producto, la cuestión radica en que el girasol cosechado en la última campaña no alcanzó a cubrir la demanda industrial. El aceite de girasol es el subproducto de mayor consumo entre los derivados aceitosos. Los aceites de oliva, uva, maní, nabo o algodón no alcanzan ese nivel de demanda, sea por razones de costo o de gusto.

Los agricultores, por su parte, han incrementado las áreas destinadas a este oleaginoso y las primeras estimaciones señalan un incremento general del 5 por ciento, sobre la temporada anterior.

Las fuentes aceiteras descartaron que pudiera importarse aceite ya que los precios del mercado internacional son mayores que los del mercado interno argentino y que por ello se estima que no prosperarán algunos intentos para exportar aceite de los Estados Unidos o de Bulgaria.

La exposición de libros de autores santafesinos se inauguró en el Museo Municipal de A. Visuales

En el Museo Municipal de Artes Visuales se procedió a la inauguración de la exposición del libro de autores santafesinos, organizada por la Comisión Semana del Túnel en Santa Fe.

Colaboraron en la muestra las intendencias y comunas de Coronda, Casilda, Gálvez, Laguna Paiva, Rafaela, Rufino, San Cristóbal, Venado Tuerto, las editoriales Castellví y Colmegna, la Dirección de Cultura de la provincia, el Archivo Histórico, el Museo Provincial, la Junta de Estudios Históricos el diario "El Litoral" y el Sr. Víctor Avilés.

Estaban presentes el presidente de la Asociación Santafesina de Escritores Dr. Rafael Virasoro, la Dra. Marta Samatán, el Sr. José C. Corte y otros escritores.

Conceptos del señor Chacon

El secretario coordinador de Cultura de la comisión organizadora Sr. Miguel J. Chacón habló en primer término, expresando que se había deseado que el pueblo mismo participe en el hacer y sentir de sus hijos y que en tal entendimiento se había organizado la exposición del libro de autores santafesinos, tratando de concentrar las obras de los escritores con la aspiración que la muestra sea la expresión clara y sencilla de la obra de los forjadores de cultura, en este caso por medio del libro. Sobre el particular recordó la frase de Carlyle: "En verdad el arte de escribir es la cosa más maravillosa de cuantas el hombre ha imaginado".

Discurso de la Dra. Samatán

Por los escritores habló la Dra. Marta Samatán quien destacó que la realización del túnel señala el comienzo de una nueva etapa en el desarrollo de la vida social de Santa Fe y Entre Ríos, involucrando en el término social todo lo que atañe al ser humano que vive en sociedad, en todos los aspectos, tanto de su vida física como de su vida espiritual.

Expresó luego que la exposición refleja el esfuerzo de numerosos escritores santafesinos y es el mejor exponente de la cultura alcanzada por este rincón litoraleño, mostrando las inquietudes espirituales patrimonio de nuestro pueblo.

Destacó que a pesar de los modernos medios audiovisuales de comunicación entre los seres humanos, el libro seguirá siendo siempre la piedra fundamental de toda cultura ya que sus páginas son las depositarias del pensamiento humano.

En nombre de los escritores, aplaudió la Dra. Samatán el esfuerzo arduo desplegado para realizar la exposición que es una valoración debida del trabajo intelectual creador. Manifestó finalmente que la lucha del escritor era el reflejo de su conciencia sobre las obligaciones que tenía en la acción constructiva de un mundo mejor.

Inauguróse un stand del Ferrocarril Belgrano

Desde el momento en que se determinó la realización de la "Expotúnel 69", se tuvo noticia de la presentación del stand del Ferrocarril Belgrano. Para ello la empresa destacó a personal especializado desde Buenos Aires el que tuvo a su cargo la realización y orientación del montaje del mismo.

Dicho stand es una síntesis de las realizaciones del mencionado ferrocarril y busca hacer destacar sobre todo, la preocupación de las autoridades por cambiar la imagen que, a través de los años se viene formando en el público respecto a dicho servicio.

Se encontraban presentes en la oportunidad, el ministro de Hacienda y Economía, Dr. Carlos Correa Avila, que tenía la representación del gobernador de la provincia, contralmirante Eladio Modesto Vázquez; el teniente coronel Toledo, en representación del administrador general del Ferrocarril Belgrano; el teniente coronel Montero, representando a la administración de Ferrocarriles Argentinos; el intendente municipal, Dr. Conrado J. Puccio; altos funcionarios del gobierno y de la Municipalidad; los miembros integrantes de la junta ejecutiva de la Comisión Semana del Túnel en Santa Fe; caracterizados clientes del ferrocarril y numerosos invitados especiales. Asimismo dieron las explicaciones y aclaraciones de las variadas secciones de que consta el stand, los constructores del mismo, Arq. Daniel Ovando, Arq. Eugenio Beccari, Téc. Aldo M. Panza y los Sres. Juan Yañez y Nicolás Bravo.

Conceptos del Tte. Cnel. Toledo

Una vez que se procedió al corte simbólico de la cinta inaugural, y terminado el recorrido que hicieron las autoridades e invitados de las diversas dependencias, el Tte. Cnel. Toledo destacó la importancia de la presencia del Ferrocarril Belgrano en la "Expotúnel 69".

Asimismo hizo referencia a la política de promoción y a los trabajos que en ese sentido se vienen realizando en la empresa, una muestra de lo cual se había querido reflejar en el stand y en el esfuerzo que su realización había supuesto.

Palabras del Sr. Salvatelli

En un momento del lunch con que se atendió a los invitados, el Sr. Daniel Salvatelli, presidente de la junta ejecutiva de la Comisión Semana del Túnel, habló y destacó la presencia del Ferrocarril Belgrano en tan característica oportunidad. También tuvo menciones especiales para la gente del riel y para las obras que son capaces de realizar y crear en pro del futuro promisorio y optimista de toda la Nación.

REFLEXIONES

Desarrollo: China y Japón como ejemplos

Las declaraciones del conocido matemático, físico y publicista norteamericano Herman Kahn, especialista en lo que se ha dado en llamar "futurología", sobre la verdadera situación actual de la China y el Japón, países en los que no existiría el hambre ni la desocupación, nos hace meditar sobre nuestra generalmente errada opinión [illegible] del mundo occidental.

Si bien del Japón nos llega abundante información y numerosos productos en los que se pone de manifiesto lo avanzado de su técnica, y que nos permite hacernos una idea aproximada del desarrollo alcanzado por ese país y el elevado nivel de vida que ostenta, pese a su superpoblación, de la China es muy poco o casi nada lo que nos llega, y cuando pensábamos en los problemas derivados de la explosión demográfica, la [illegible] inmediatamente con ese país y con el hambre que a nuestro juicio debía sufrir su población.

Las declaraciones del ilustre visitante echa por tierra esa idea, y nos alerta sobre el panorama que ofrece Latinoamérica con sus naciones subdesarrolladas en sus vastos territorios, y el hambre enseñoreándose en grandes sectores de la población.

Pero H. Kahn ha llamado la atención sobre la importancia que tuvo la educación para el avance de esos países orientales, así como para los Estados Unidos.

En ese sentido, nuestro país está estudiando desde hace muchos meses la reestructuración de las leyes de educación, en busca del elevamiento cultural medio de los jóvenes, dado que la capacitación del individuo es la única manera de escapar al estancamiento y lograr la evolución económica de los pueblos. Las consecuencias que esas medidas tendrán para nuestro futuro progreso, indican que el problema debe ser estudiado en todos sus aspectos, a fin de conseguir la fórmula que permita esa capacitación que, como en el caso de los países mencionados, han sido el pilar para el logro del bienestar común. — E.R.

Reunión informativa realizó la sociedad vecinal 12 de Octubre

Los vecinos agrupados en la Sociedad Vecinal 12 de Octubre, del barrio Santa Rosa de Lima, zona sur, realizaron una reunión para escuchar los informes de los directivos sobre la marcha de las gestiones que se realizan ante la Municipalidad con respecto al loteo, entubamiento del zanjón de calle Corrientes y colocación de luces y canillas públicas al sur de ese zanjón.

La mensura para el posterior loteo se iniciará en enero, según lo expresado por el secretario de Obras Públicas, Ing. Campagna. Lamentablemente dada la magnitud de la tarea a realizar, que incluye otras amplias zonas mensurables, el presupuesto no alcanzará a cubrir costos, razón por la cual el trabajo no se terminará el año próximo.

Con respecto al entubamiento del zanjón de la calle Corrientes, la obra está considerada en el presupuesto 1970, en el que le han destinado 5 millones de pesos para entubarlo hasta la calle Aguado. Los vecinos solicitaron se lo entube 100 metros más, hasta la calle Europa, prometiéndo el Ing. Campagna considerar el pedido.

Con respecto a los cinco pedidos, cuatro serán colocados antes de fin de año, y el 5º una vez que se abra la calle respectiva. En lo que hace a la colocación de canillas públicas, la Municipalidad pidió a Obras Sanitarias que instale otro caño madre, porque actualmente no se pueden extender los servicios. La vecinal insistirá ante Obras Sanitarias con ese objetivo.

Publicaciones

Revista del Centro Comercial de S. Fe

Con una portada en colores del acceso al túnel subfluvial por el lado de Santa Fe, ha llegado a nuestra redacción la edición especial de la revista del Centro Comercial de Santa Fe, que no solamente contiene material ilustrativo sobre el túnel mencionado, —al que dedica el número— sino sobre distintos asuntos vinculados con la vida empresaria, la actividad del Centro y las cámaras que lo integran.

Publicación de buenas fotografías y gráficos, adecuadamente diagramada, registra no sólo un editorial referente a la importancia del túnel y a la necesidad de que todos adhiramos para que su inauguración alcance todo el relieve que merece la colosal obra, sino comentarios e informaciones sobre el aumento del impuesto inmobiliario provincial y su incidencia en la tasa municipal, la demora en las llamadas telefónicas, pedido de prórroga concedida por el intendente municipal y referencias sobre Hernandarias. Además se exponen beneficios y seguridades para los que conceden créditos, el nuevo peso argentino, los vendedores callejeros, el cincuentenario de la Universidad Nacional del Litoral, prácticas desleales en materia publicitaria y otros temas de interés.

Con diversos actos recordaron su graduación los bachilleres de 1919 y 1944 del Colegio Nacional



Momento en que se descubre la placa recordativa de la promoción 1944

Se realizaron los actos de recordación a ex alumnos y de homenaje al Colegio Nacional, organizados por las promociones de los años 1919 y 1944 que cumplían respectivamente sus bodas de oro y de plata como egresados.

En primer término la promoción que cumplía su cincuentenario depositó una ofrenda floral ante la tumba del ex rector Segundo Gómez y la promoción de 1944 recordó a los compañeros fallecidos, en similar acto.

Seguidamente se trasladaron con los ex alumnos al colegio, donde descubrieron dos placas en homenaje. Se hallaban presentes en la oportunidad la rectora Sra. María Dolores R. de Torregiani, el vicerrector José Tomás Guala, y profesores. Hablaron en la ceremonia por la promoción de 1919 el Dr. Angel Borzone y el Sr. Fernando Biancho, haciéndolo por la de 1944 el Sr. Roberto Casis. A continuación se rindió homenaje a los profesores fallecidos. Luego se dictaron sendas clases evocativas. El Dr. Raúl Villarroel lo hizo para la promoción 1919 y el Dr. Miguel Angel Román para la de 1944.

La Armada se ha asociado a la Semana del Túnel

Vendrán los patrulleros "Murature" y "King"

El comandante en jefe de la Armada Nacional, almirante Pedro Gnavi, ha dispuesto la adhesión de la Marina a los actos que se llevarán a cabo para inaugurar el túnel subfluvial.

La representación estará a cargo de los patrulleros "Murature" y "King", pertenecientes a la Agrupación Naval de Instrucción.

El "King" amarrará el miércoles próximo en el puerto de la vecina capital entrerriana y el "Murature" en Santa Fe, a las 20. El comandante de la agrupación, capitán de navío Enrique Germán Martínez, enarbola su insignia en el buque recién mencionado.

En una unidad del Banco Hipotecario existe un problema

Falta agua durante varias horas diarias

Propietarios del tercer edificio levantado por el Banco Hipotecario en el parque sur, nos han hecho llegar su protesta ante una situación anormal, que se evidencia precisamente en los días en que por las condiciones del clima es más necesaria el agua.

En efecto, diariamente y durante varias horas, se interrumpe la llegada del agua corriente al edificio, estimándose que ello obedece a la falta de presión en las cañerías. Si se piensa que el edificio es de diez pisos y que tiene una sola cañería común con los dos edificios vecinos —también unidades de diez pisos—, se tendrá una idea de la cuestión. Es que para ascender a cada gran tanque superior, el agua debe tener bastante presión, faltando la misma en las horas de mayor consumo. Como a la vez deben llenarse los tres tanques, la cañería no alcanza a cubrir la demanda y al último de los edificios no llega agua [illegible].

Este edificio está ocupado por cuarenta familias y ya —con los primeros rigores estivales—, se produce la molesta situación. Familias enteras —en las que predominan los grupos humanos con criaturas pequeñas— carecen durante un período importante del día del vital elemento, indispensable no sólo para su consumo como bebida, sino, además, para la higiene personal y el lavado de ropas.

La solución estaría dada —según nos hacen saber— por la instalación de un motor bombeador en el monobloque "C". De esta forma el motor ayudaría a elevar el agua ante la presión insuficiente. Las presentaciones realizadas en forma individual ante la sucursal local del Banco Hipotecario no dieron hasta el momento ningún resultado satisfactorio, a pesar que corresponde a las autoridades evitar que cuando eo evitar que cuanto comentamos continúe produciéndose. Por ello debe darse final a esta contingencia, que habrá de incrementarse a medida que las elevadas temperaturas produzcan un mayor consumo del agua corriente en la ciudad.

SANTA FE EN LA HISTORIA

7 de diciembre

- **1874** El coronel santafesino Silverio Córdoba interviene con la caballería de las Guardias Nacionales en la batalla de Santa Rosa, en Mendoza, donde el ejército del [illegible] derrota al general Miguel Arredondo.
- **1875** Por ordenanza del Concejo Deliberante de Rosario la Municipalidad se obliga a aumentar, dentro del año 1876, el número de faroles públicos existentes hasta llegar a la cantidad de 400.
- **1886** Se crea el lazareto de Esperanza y se nombra médico del mismo al Dr. Miguel Trucco.
- **1889** El P.E. establece el mínimo de 60 escribanías de registro para la provincia de Santa Fe.
- **1912** Se inaugura oficialmente la Bolsa de Comercio de Santa Fe, con asistencia del gobernador de la provincia, Dr. Manuel J. Menchaca, y de los ministros Antonio Herrera, Manuel Mántaras y Enrique M. Mosca, y del primer presidente de la Bolsa, don José D. Maciá.
- **1913** Se instalan en Laguna Paiva los talleres del Ferrocarril Central Norte Argentino.
- **1934** Se crea la escuela No. 770 "Gregoria Matorras de San Martín" en colonia Medici, departamento Belgrano.

1ra. SECCION

EL LITORAL

EDICION VESPERTINA

Año LII — No. 16.666 | 18 páginas en dos secciones | Precio: $ 20.- | SANTA FE, DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1969 | Dirección y administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20108

DICTARAN MEDIDAS DE TIPO ECONOMICO

Se informó que sus objetivos serán revitalizar las finanzas del país y las exportaciones. Otros rubros

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — A partir de esta semana comenzarán a conocerse en el ámbito oficial algunas medidas de tipo económico que tendrán por fin —según se anticipó en buena fuente— revitalizar las finanzas de la Nación y las exportaciones, dos rubros de capital importancia dentro del complejo panorama que deja el transcurso de 1969.

Posteriormente y para fines de año, se dará a conocer el resto de otras medidas que tienden a mejorar todo lo relativo a la faz económica del país.

Especialmente los temas que paulatinamente se irán conociendo, se refieren al presupuesto para 1970; reforma impositiva, el retorno de capitales; exportaciones; petroquímica; soda Solway, y cheque postal.

La secretaría de Hacienda finalizó los análisis finales del programa de gastos y recursos para el ejercicio administrativo que se iniciará en el primer día del próximo mes de enero. Los cálculos realizados establecen que se mantiene el déficit en 43.200 millones de pesos, pero con el nuevo valor monetario, el informe oficial dirá que son 432.000.000 de pesos. En la próxima semana se hará la revisión final de ese rubro.

En cuanto a la reforma impositiva, se espera también que en los próximos días se dé por terminado el respectivo examen que incluye:

—Mantener en su valor actual las deducciones correspondientes a la cuarta categoría del impuesto a los réditos.

—Se establecerá permanentemente el gravamen del 2 por ciento de una escala de valores, que tomará en consideración el año de fabricación, el modelo y la marca de los automotores. Este gravamen será extensivo ahora a los vehículos de carga. Con anterioridad, es decir en 1967, estuvo reservado exclusivamente a los de pasajeros.

—También se elevará del 10 al 20 por ciento el actual impuesto a las ganancias eventuales.

En cuanto a las medidas que se adoptarán para posibilitar el retorno al país de capitales que fugaron a partir del mes de mayo anterior, se tuvo en cuenta el drenaje de 200 millones de dólares que el Banco Central tuvo en sus reservas.

En consecuencia, se dispondrían exenciones especiales tanto en el orden impositivo como de otro control fiscal. Esto —según se entiende— permitirá recuperar en poco tiempo el dinero que cruzó la frontera.

El problema de las exportaciones será objeto de un último examen en la Casa de Gobierno en una reunión que presidirá el jefe del Estado y que contará con la asistencia de los miembros del gabinete económico. El análisis abarcará todas las exportaciones, tanto las tradicionales como las no tradicionales y las medidas a adoptarse, serían éstas:

—Reducción o eliminación del pago de los derechos de exportación para todas las exportaciones de carne.

—Reintegro del 12 por ciento para las carnes elaboradas, de alta manufactura que salgan hacia los mercados del exterior.

También habrá novedades en cuanto a los derechos de exportación actuales que se rebajarían en un valor razonable y la promoción de las exportaciones sería impulsarlas de manera de elevarlas de 200 a 250 millones de dólares en 1970.

El régimen sobre el ordenamiento de la industria petroquímica será dado a conocer en breve, incluyendo el mismo la incorporación de Dow Chemical con el conjunto de empresas que le han precedido en la elaboración de productos de ese origen. En las salinas de Río Negro o las que se encuentran en las proximidades de San Rafael (Mendoza) serán la sede de la empresa que deberá constituirse para explotar la soda Solway para abastecer el mercado nacional.

Finalmente, pasado mañana el titular de la Caja Nacional de Ahorro Postal, señor Roberto F. Pistrelli, dará a conocer las características salientes de lo que se denominará el cheque-postal, que podrá usarse por ahora en el ámbito capitalino como un elemento de pago del gas, agua, etc.

Compraráan vagones en nuestro país los FF.CC. paraguayos

ASUNCION, 7 (UPI). — El Ferrocarril Central del Paraguay comprará a la Argentina veinte vagones a un costo aproximado a los 27.000 dólares. La licitación realizada a tal efecto, favoreció a la firma argentina Bautista Burlasco e Hijos que hizo la mejor oferta.

Además se anunció que será mejorado el servicio de pasajeros entre Asunción y Buenos Aires, parte de cuyo trayecto lo cumple dicha empresa ferroviaria. Se expresó que al horario actual le reducirán cuatro horas mediante un arreglo con el ferrocarril argentino General Belgrano.

El mercado de oro y los países de Occidente

Se reitera la adopción del antiguo sistema

BASILEA, (Suiza) 7 (UPI). — Los bancos centrales de Occidente deben tomar medidas para restablecer el antiguo mercado del oro, al precio fijo de 35 dólares la onza, durante la reunión mensual que celebran en esta ciudad.

Fuentes autorizadas señalaron que Sudáfrica podría estar ahora dispuesta a firmar un acuerdo con los bancos de nueve países occidentales y el Japón, teniendo en cuenta las dificultades que confronta en su balanza de pagos, de acuerdo con una información que publica hoy el diario "Neue Zuercher Zeitung".

Veinte meses atrás, el llamado "Club de los diez" acordó no respaldar más el mercado del oro establecido cuando maniobras especulativas lo obligaron a realizar ventas importantes con la finalidad de mantener la cotización a 35 dólares por onza. Desde entonces, el mercado quedó dividido en dos.

Los países cuyos bancos centrales están representados en la reunión son Gran Bretaña, Bélgica, Holanda, Francia, Alemania occidental, Suecia, Suiza, Canadá Estados Unidos y el Japón. Sudáfrica es el mayor productor de oro del mundo occidental.

El "Club de los diez" según informantes responsables, reiterará su actitud en favor de adoptar el viejo sistema para las operaciones con el oro, sosteniendo el precio de 35 dólares si declinara por debajo de ese límite.

El oro en barras fue comprado a sólo 35,10 dólares la onza el viernes último en el mercado libre de Zurich, sin que hubiera casi demanda. Este es su nivel más bajo desde la escisión del mercado en marzo de 1967.

NO DEVALUARA EL PARAGUAY SU MONEDA

ASUNCION, 7 (UPI). — El Ministerio de Hacienda declaró que el gobierno no ha contemplado la posibilidad de devaluar el guaraní.

Con ello el gobierno paraguayo desautorizó versiones sobre una eventual devaluación del guaraní, que surgieron aquí coincidentemente con la presencia de una delegación del Fondo Monetario Internacional.

El guaraní se ha mantenido estable durante los últimos diez años. Su valor es de unos 129 por dólar.

Niegan declaraciones atribuidas a dos sacerdotes

ASUNCION, 7 (UPI). — El boletín de informaciones de la conferencia episcopal negó declaraciones atribuidas a los sacerdotes José María Carrón y Gilberto Giménez, publicadas en una revista semanal de Buenos Aires.

Las declaraciones se referían al conflicto entre el gobierno local y el clero y fueron incluidas en un reportaje sobre la reciente visita al Paraguay del presidente argentino Juan Carlos Onganía.

El boletín episcopal dijo en su edición de ayer que ningún sacerdote paraguayo hizo declaraciones al semanario argentino "Siete Días". Agregó que "las ideas que aparecen como expuestas por los sacerdotes José María Carrón y Gilberto Giménez no les pertenecen".

Carta de Stroessner al Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (UPI). — Tres altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores de Paraguay entregaron una carta dirigida por el presidente Alfredo Stroessner a Paulo VI durante una audiencia privada con el Santo Padre.

La C. de Comercio de Argentina edita una revista en Barcelona

BARCELONA, 7 (UPI). — "Argentina, primera revista que edita aquí la cámara de Comercio Argentina en España, salió a luz pública.

Dicha publicación tiene por principal objetivo "informar sobre cuestiones económicas referentes a España y la Argentina y hacerse eco de todo tipo de manifestaciones que tengan relación con ambos países".

SIGUE LA LUCHA EN ZONAS DE VIETNAM

Se libra en una línea de fortines a 12 kms. de la frontera con Cambodia. Abaten un helicóptero de E.U.



Un empleado del servicio sanitario asiste a un soldado norteamericano herido, el único, según se dice, durante la operación de supuesta masacre de civiles vietnamitas ocurrida el año pasado. En el fondo aparece el capitán de la compañía norteamericana, Ernesto L. Medina, que está pidiendo asistencia par ser evacuados por medio de helicópteros. La foto fue obtenida por el periódico "Chicago Tribune" de un ex miembro de la brigada 11 de infantería, y según se afirmó este único soldado herido lo hizo a propósito disparándose un tiro en el pie. (Radiofoto UPI).

SAIGON, 7 (UPI). — Tropas de Estados Unidos dieron muerte a 53 soldados norvietnamitas en dos combates librados cerca de la frontera con Cambodia tratando de desbaratar la ofensiva prenavideña que plantean los comunistas.

Voceros militares dijeron hoy que las recias batallas tuvieron efecto en una zona de fortines situada a 100 kilómetros al noroeste de Saigón y a sólo 12 kilómetros del linde con Cambodia. Las fuerzas norteamericanas de caballería perdieron un hombre y tuvieron cuatro heridos.

En total, 150 comunistas perecieron en distintos encuentros mientras que las unidades estadounidenses sufrían sólo ocho muertos y 16 heridos.

La información oficial sobre la acción en los alrededores de la frontera camboyana señaló que la caballería avanzaba por una tupida selva cuando los norvietnamitas abrieron fuego con cohetes y armas de pequeño calibre, desde el sur y el sudoeste. Los norteamericanos se retiraron a sus casamatas pidieron apoyo de la artillería y la aviación, que le fue dado a los pocos minutos. Media hora después, se pudieron contar en el campo de batalla 45 cadáveres de los atacantes.

Hubo 11 muertos al ser derribado un helicóptero

SAIGON, 7 (UPI). — Los comunistas acosados por las tropas survietnamitas en el altiplano central derribaron un helicóptero del ejército norteamericano resultando muertos un jefe de campaña del ejército survietnamita, cuatro oficiales compañeros suyos y seis norteamericanos.

Voceros militares dijeron que la pérdida de los 11 hombres, en su mayoría oficiales de alta graduación, ha sido una de las más costosas de la guerra.

El jefe survietnamita era el coronel Nguyen Van Lien, de 36 años, jefe de la zona especial de 10.000 hombres cuyas tropas peleaban allá abajo. Fue uno de los oficiales que participaron en el derrocamiento y asesinato del presidente Ngo Dinh Diem en 1963 y había comandado las fuerzas survietnamitas en varias grandes batallas de la guerra.

BIAFRA ACUSO A NIGERIA DE ATROCIDADES

GINEBRA, 7 (UPI). — Varios biafranos no combatientes han muerto de desangramiento después de haber sido obligados por las tropas federales nigerianas a dar cantidades excesivas de sangre para los soldados heridos, según acusa el gobierno de Biafra.

La sección de prensa de ultramar publicó la declaración de un portavoz de que "buen número de civiles" ha perdido así la vida en Agbani, ciudad situada al sur de Enegu, la ex capital biafrana.

El vocero dijo también que "atrocidades de esta naturaleza ocurren con frecuencia en el territorio ocupado por Biafra".

"Los nigerianos —añadió— justifican siempre estos actos de barbarie diciendo que no pueden diferenciar entre un guerrillero y un civil".

Liberaron a dos norteamericanos en China roja

Arribaron hoy a Hong Kong

HONG KONG, 7 (UPI). — Dos ciudadanos norteamericanos regresaron hoy por barco a esta colonia británica luego de haber sido puestos en libertad por China comunista. Al parecer, su salud es buena.

Simeón Baldwin y Bassie Hope Donald dijeron a su llegada que habían sido bien tratados durante su forzada prisión de casi diez meses en el territorio chino, según dijeron funcionarios del consulado de Estados Unidos.

Los dos fueron apresados por las tripulaciones de cañoneras del régimen de Pekín, el 16 de febrero último cuando realizaban un crucero de placer entre Hong Kong y Macao con otras 13 personas. Al ser abordados por los barcos comunistas Baldwin y la señorita Donald arrojaron al mar sus pasaportes y aseguraron que eran residentes de Hong Kong según relataron sus compañeros al ser liberados 16 días más tarde.

Baldwin se presentó aquí afeitado y correctamente vestido en un atuendo de marinero; su acompañante vestía pantalones azules, típicos de los obreros chinos, y una blusa de estilo occidental, hecha en China.

William Miller, funcionario del Servicio de Informaciones de Estados Unidos, aseguró que los dos aparentemente se encuentran en buen estado de salud. Añadió que ellos contaron que los mantuvieron casi siempre en Cantón y a veces los llevaban al interior de la provincia de Kwangtung.

Dejó de existir el actor y dramaturgo inglés Hugh Williams

LONDRES, 7 (UPI). — El actor y dramaturgo británico Hugh Williams falleció hoy en un hospital a los 65 años de edad.

Con su esposa Margaret Williams escribió obras de tanto éxito como "Charlie Girl" y "The irregular verb to love".

Hace sólo cuatro días se estrenó la última creación de ambos, intitulada "His, Hers and Theirs".

El autor fue internado en el hospital St. Mary el jueves por la noche, luego de actuar en el estelar papel de Rupert de su comedia, el viernes se le operó.

Nació en Bexhill (Inglaterra) y estudió en la Real Academia de Arte Dramático. Su debut se produjo en Londres en 1922.

Entre sus obras figuran "The grass is greener", "The flip side" y "Past im perfect", todas escritas en colaboración con su mujer.

Hállase en París el Dr. Arturo Frondizi

PARIS, 7 (UPI). — El ex presidente argentino Arturo Frondizi llegó a París para pronunciar una conferencia sobre la posición de América latina en la economía mundial. Su disertación tendrá lugar en el Instituto de Estudios de Relaciones Internacionales Contemporáneas de la capital francesa.

Informarán sobre el nuevo peso

El domingo próximo se darán a conocer los detalles

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — El domingo próximo, a sólo 15 días de la fecha fijada para iniciar el cambio de la moneda, el Banco Central comenzará una campaña de divulgación.

La misma tenderá a evitar los equívocos entre el público, mientras que la Secretaría de Industria y Comercio Interior hará cumplir un decreto de reciente firma que dispone la obligatoriedad de exhibir listas de precios con los dos valores.

Esencialmente la operación de conversión es simple, sólo se trata de quitar dos ceros, pero cuando se compran varios productos, algunos de los cuales tendrán un valor expresado en centavos de la nueva moneda y se abone con pesos antiguos, algunos remarcados, otros no, puede haber confusiones.

Es que coexistirán durante dos años y medio, aproximadamente tres tipos de moneda la actualmente en circulación con el sobresellado que expresará "ley 18.188" y el nuevo valor y por último, los nuevos pesos argentinos.

Los primeros desaparecerán rápidamente pero los billetes resellados continuarán probablemente hasta 1973 cuando finalizará el proceso del cambio total.

El banco, mediante afiches, publicaciones, el cine, la televisión y otros medios, difundirá las equivalencias y explicará el sistema de cambio entre los peso moneda nacional "m$n" y los pesos argentinos "$a".

Hacia el sur del país y otras regiones de difícil comunicación, saldrán comisiones especiales el próximo miércoles, llevando tablas de conversión y otros elementos ilustrativos.

La sustitución será gradual y recién luego de la conversión de las cifras en los depósitos bancarios comenzarán en los primeros días de enero, a lanzarse al mercado los nuevos billetes de un peso, equivalente a cien de los actuales.

Durante 1970 se imprimirán cien millones de esos billetes que comenzarán a circular entre enero y octubre.

Prácticamente en forma simultánea se imprimirán 30 millones de billetes de diez pesos y hacia fines de año estarán listas 30 millones de piezas de cinco pesos y 20 millones de billetes de diez pesos.

Para esa fecha ya estarán listos los nuevos billetes de cinco y cien pesos y para 1971 está prevista la aparición de los 50, 500 y 1.000 pesos.

En cuanto a las monedas habrá una gran [illegible] durante 1970 debido a las nuevas crecientes necesidades al fraccionarse las unidades actuales.

El plan previsto es el siguiente: de un centavo, 60 millones de cinco cincuenta millones; de diez, 50 millones de 20, 60 millones y de cincuenta centavos 50 millones de unidades.

Conceptos del Ing. Olmos en el homenaje a Ossorio Arana

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — Se realizó ayer en el cementerio de la Recoleta, ante el monumento que guarda los restos del general Arturo Ossorio Arana, el homenaje organizado con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su desaparición.

Previamente se ofició una misa en la basílica de Nuestra Señora del Pilar que contó con la presencia, entre otras personalidades, del ex presidente provisional de la Nación, general Pedro Eugenio Aramburu y del ex vicepresidente, almirante Isaac Rojas.

Para referirse al extinto militar, habló el Ing. Emilio Olmos, quien expresó que "este año, que coincide con el centenario de los dos grandes órganos del periodismo nacional, en el más alto foro de la prensa interamericana se ha afirmado que en la Argentina la libertad de prensa ha sido violada".

"La conciencia argentina es honda y lúcida: contraría su naturaleza no conocer su presente y su porvenir de igual forma que soportar, en situación de desventaja, a quienes pretenden torcer su vocación democrática y republicana y la verdadera tradición nacional", añadió.

"Gobernador no es sólo administrar, sino orientar al pensamiento nacional, sobre todo en la época de crisis".

"[illegible] mucho antes de [illegible] —prosiguió— Ossorio Arana trabajó en aunar voluntades y convencer a quienes no advertían la magnitud creciente del mal que aquejaba a la Nación. Y es también por el ejemplo de Ossorio Arana y por el fuego inextinguible que arde en el espíritu de los argentinos que deberemos esforzarnos para que la República Argentina retome el rumbo cierto de la libertad, de la paz, de la democracia y del respecto y acatamiento a la Constitución. Llegará el día en que auténticos mandatarios elegidos por el pueblo escucharán en el Congreso nacional el eco de la voz de Julio A. Roca cuando dijo:

..."Esa autoridad deberéis emplearla en observar y hacer observar la Constitución defendiendo el honor de la Nación".

Un paseo por el delta realizó el jefe del Estado

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — El presidente de la Nación y su esposa, señora María Emilia Green de Onganía, realizaron un paseo a bordo del yate presidencial "Tecua, ra". En la Secretaría de Difusión y Turismo se informó que posiblemente mañana vuelvan a realizarlo. Con este anuncio quedó desvirtuada, aparentemente, la información difundida en el sentido de que el jefe del Estado presidiría una reunión del equipo económico en la residencia de Olivos.

Renunciaría el secretario de Seguridad Social

La situación en cajas de jubilaciones

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — El problema que aflige a los jubilados y el déficit financiero que soportan las distintas cajas de previsión social determinarían la renuncia del secretario de Seguridad Social, señor Alfredo M. Cousido.

La versión que trascendió sobre esa posibilidad no pudo ser ni confirmada ni consultada en esferas oficiales debido a las fiestas de fin de semana, alternativa que se mantendrá quizá hasta el martes venidero porque también mañana es feriado para la administración nacional.

La decisión del señor Cousido de alejarse de esas funciones trascendió en fuentes allegadas a la Presidencia de la Nación y habría tomado cuerpo luego de las reuniones que sobre los precitados temas, dicho funcionario fue principal actor.

Fue suspendido el paro de pescadores en Mar del Plata

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — La Federación Marítima Argentina resolvió suspender los paros de los pesqueros de altura, que se lleva a cabo en Mar del Plata.

La medida obedece a la resolución del secretario de Trabajo por la que somete al arbitraje obligatorio el conflicto derivado de la situación existente en la actividad de los trabajadores de los pesqueros de altura.

Incursión aérea israelí en Suez

Fueron atacados objetivos en el sector meridional del canal

TEL AVIV, 7 (UPI). — Aviones israelíes atacaron hoy "objetivos militares" en el sector meridional del canal de Suez, a las ocho de la mañana, según anunciaron voceros militares.

Todos los aparatos regresaron a sus bases sin novedad, después de cumplida la misión que duró varios minutos, de acuerdo con los informantes.

Por otra parte, un portavoz militar dijo que un guerrillero árabe perdió la vida ayer por la tarde en choque con una patrulla en la altura siria de Golan, ocupadas por el ejército de Israel.

Añadió que hubo duelos de artillería anoche en el río Jordán al atacar los árabes con morteros una localidad israelí del valle de Beisan.

La RAU acusó a E.U. de entregar cohetes a Israel

EL CAIRO, 7 (UPI). — La República Arabe Unida (RAU) intensificó su campaña contra Estados Unidos, acusando a este país de haber entregado a Israel cohetes de tierra-aire que han sido proscriptos a nivel internacional.

El diario semioficial "Al Ahram" formula hoy la acusación en una información de primera página, asegurando que el Estado judío utilizó esos misiles en recientes ataques aéreos a suelo egipcio, a la altura del canal de Suez.

El cohete en cuestión es llamado "Super-ratón" y produce heridas "sucias". Aviones israelíes Skyhawks y Phantom habrían disparado esos misiles en incursiones contra posiciones junto a la vía de agua de Suez, según "Al-Ahram".

El diario explica que estos cohetes contienen multitud de pequeñas flechas de hierro, equivalentes a clavos bastante largos, que salen disparadas en todas direcciones cuando se produce la explosión. Esto produce "heridas irregulares y sucias que causan complicaciones", de acuerdo con la versión de la RAU.

No obstante, se afirma que las tropas egipcias han aprendido a neutralizar los efectos de esta arma, aplicando determinados métodos.

"Al Ahram" concluye diciendo que varios cohetes de este tipo han sido hallados sin estallar y que en ellos claramente se lee que fueron construidos en Estados Unidos en julio de este año.

El sepelio de K. Voroshilov

Por Dusko Doder

MOSCU, 7 (UPI). — La Unión Soviética sepultó con los honores que se confieren a los héroes de la patria, el mariscal Kliment E. Voroshilov, que era uno de los últimos sobrevivientes entre los dirigentes de la revolución bolchevique de 1917.

El ex presidente de la nación, de 88 años, fue inhumado en el panteón de héroes soviéticos, al lado de la muralla del Kremlin, a unos metros de donde se halla la tumba de José Stalin, con cuya ayuda escaló la cumbre del poder.

Una banda militar ejecutó la marcha fúnebre de Chopin y las salvas de duelo retumbaron en el grisáceo cielo moscovita, mientras los más altos dirigentes del Kremlin llevaban los restos de Voroshilov en un féretro abierto, por delante del mausoleo de Lenin en la plaza Roja, hasta la tumba cubierta de copos de nieve.

Voroshilov, que desempeñó el cargo ceremonioso de jefe de Estado a raíz de la muerte de Stalin en 1953, hasta que Nikita S. Khrushchev le obligó a dimitir en 1960, había sido totalmente rehabilitado en el orden político en los últimos años.

El mariscal, que se afilió en 1903 a la agrupación que es hoy el Partido Comunista Soviético, se hallaba en delicado estado de salud desde hace varios años y murió en la noche del martes a consecuencia de un colapso cardíaco.

Decenas de miles de moscovitas, encabezados por la directiva política soviética, acompañaron al cadáver, que fue transportado en una cureña desde la casa sindical a la muralla del Kremlin, distante cerca de un kilómetro.

Treinta y dos altos oficiales marcharon detrás del cortejo, llevando las medallas y condecoraciones de Voroshilov, mientras las tropas desfilaban frente al mausoleo de Lenín para rendir el postrer homenaje al hombre considerado como héroe durante la guerra civil y que ocupó el Ministerio de Defensa desde 1934 a 1940.

El mariscal, conceptuado como uno de los colaboradores "más allegados" de Stalin, fue responsable de que el ejército rojo se mantuviera fiel a Stalin, luego de que éste, a guisa de depuración, eliminase a la alta oficialidad en 1937 - 1938. Voroshilov fue el primer mariscal de la Unión Soviética.

Los herederos políticos de Stalin llevaron al mariscal a la presidencia, pero Khrushchev se desembarazó hábilmente de él en 1961 en represalia por su supuesta connivencia con un "grupo antipartidista", que había tratado de deponerle en 1957.

Voroshilov se salvó de caer en total desgracia mediante una confesión pública de que había sido "desvarriado" por el grupo y "no sospechaba sus actividades divisionistas". En 1962 fue reelegido miembro del Soviet Supremo (Parlamento) y perteneció al Presidium hasta su fallecimiento.

Búscase una solución al conflicto en M. Oriente

Por Bruce W. Munn

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 7 (UPI). — Los embajadores de la cuatro grandes potencias mundiales celebraron hoy la segunda de su nueva serie de reuniones sobre el Oriente Medio, procurando encontrar una solución pacífica al conflicto entre Israel y las naciones árabes.

La sesión duró apenas dos horas y los diplomáticos convinieron volver a reunirse el martes próximo en la sede de la representación soviética. Los embajadores ante las Naciones Unidas de la Unión Soviética, Jacobo Malik; Estados Unidos, Charles W. Yost, y Gran Bretaña, Lord Caradon, se reunieron con el de Francia, Armand Berad, en la residencia de éste.

Los diplomáticos dispusieron el secreto total de las conversaciones, siendo la de ayer la sesión 17 de una serie que comenzó en abril último y se suspendió en junio para dar lugar a discusiones privadas entre Estados Unidos y la Unión Soviética que resultaron infructuosas.

La serie de reuniones fue reanudada después del receso de junio cuando el martes los cuatro embajadores se reunieron en la residencia de Yost.

El embajador Berad dijo tras la conferencia de ayer que se había resuelto no dar a conocer comunicados sobre el desarrollo de las conversaciones.

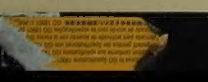
En la reunión del martes, los diplomáticos expresaron su disposición a considerar "cuestiones específicas" para que se dé cumplimiento a la resolución del 22 de noviembre de 1967 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas disponiendo el retiro de las tropas de Israel de los territorios ocupados a los países árabes y la terminación del estado de beligerancia mantenido por los árabes contra la nación judía, así como la libertad de navegación en las vías marítimas internacionales.

El comunicado inicial también expresaba la esperanza de que el embajador sueco en Moscú y enviado especial de las Naciones Unidas al Medio Oriente, Gunnar V. Jarring, pudiera "reanudar tan pronto como sea posible" su misión de acercar a Israel y los Estados árabes a un acuerdo.

Lord Caradon, hablando ante la comisión especial de política de la asamblea general, dijo que si las cuatro grandes potencias acordaban "inmediatamente" el regreso de Jarring al Medio Oriente para celebrar conversaciones con todas las partes en conflicto, habría "algunas perspectivas de que se haga algo con alguna posibilidad de resultados prácticos".

Sin embargo, las cuatro grandes potencias se dividieron cuando la comisión integrada por representantes de 126 naciones votó 50 contra 22, y la abstención de 38 países, una solicitud al Consejo de Seguridad para que tome "medidas efectivas" destinadas a asegurar el cumplimiento, por parte de Israel, de exhortaciones previas para la repatriación de refugiados palestinos. La solicitud está sujeta aún a la aprobación posterior del plenario de la [illegible]

Estados Unidos votó contra la resolución, la Unión Soviética lo hizo a favor y Gran Bretaña y Francia se [illegible]





Conflictos raciales universitarios. - Unos cien negros que se habían hecho fuertes en el edificio administrativo de la Universidad de Harvard abandonaron su resistencia pacíficamente tocando un tambor, después que las autoridades decidieron conferenciar sobre las peticiones que los hombres de color han presentado (Radiofoto UPI)

A Pastrana Borrero se proclamó en Colombia

Encabeza la coalición bipartidista del Frente Nacional.- Los comicios se realizarán en abril

Por Héctor Ramírez

[illegible] (UPI). — Con la proclamación del abogado conservador Misael Pastrana Borrero, como candidato presidencial de la coalición bipartidista del Frente Nacional, el cuadro político colombiano comenzó a despejarse a tiempo que se definían las fuerzas políticas que intervendrán en las elecciones previstas para abril próximo.

Pastrana Borrero, economista de 46 años de edad, es experto en administración pública. Fue proclamado ayer candidato del Frente Nacional por la convención del Partido Liberal, que se reunió con ese objetivo. El nombre del candidato fue favorecido con 512 votos de los 548 convencionales que tomaron parte en la elección.

El candidato bipartidista inició oficialmente en este fin de semana la campaña electoral viajando a Neiva, su ciudad natal, en el departamento meridional del Huila, donde será proclamado el próximo lunes durante una manifestación popular por parte de dirigentes liberales conservadores.

Los observadores políticos consideran que Pastrana Borrero, con el apoyo del liberalismo y la fracción oficialista del Partido Conservador que orienta el ex presidente Mariano Ospina Pérez, se ha constituido en el candidato favorito para triunfar en las elecciones del 19 de abril próximo.

Los opositores de Pastrana Borrero son los ex ministros conservadores Belisario Betancur Cuartas, de 46 años de edad, Evaristo Sourdis Juliao de 64 años, y el ex general Gustavo Rojas Pinilla, de 69 años. Este último apoyado [illegible] su movimiento político denominado Alianza Nacional Popular (ANAPO).

En la elección de abril toman parte solamente candidatos conservadores en razón de que a este partido le corresponde el próximo turno en la presidencia del país, según el sistema del Frente Nacional que prevé la alternación por cuatrenios de los dos partidos tradicionales en la jefatura del Estado. El actual mandatario, Carlos Lleras Restrepo, es liberal.

La selección del candidato presidencial suscitó honda división interna en el Partido Conservador, que se hizo patente en la convención nacional de ese partido, reunida a comienzos de noviembre pasado y que debió clausurarse sin llegar a ningún acuerdo sobre candidatura.

El conservadorismo se encuentra hoy dividido en cuatro fracciones, que apoyan respectivamente a Pastrana Borrero, Betancur Cuartas, Sourdis Juliao y Rojas Pinilla.

La proliferación de candidatos conservadores, por otra parte, ha motivado también división interna en el Partido Liberal, cuyo sector mayoritario apoya a Pastrana Borrero. Otras tendencias liberales respaldan a los restantes candidatos.

Política Nacional

Abandonó el gobierno su crítica gestión para la unidad sindical

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — La decisión gubernativa de quedar al margen de las negociaciones de unidad sindical como una consecuencia lógica del angosto callejón a que éstas habían llegado, fue un hecho tan espectacular y sorpresivo que conmocionó a los propios dirigentes de la comisión normalizadora de la CGT —Jerónimo Izeta y Rogelio Coria— que en la noche del jueves escucharon el anuncio del propio Onganía. Sin embargo, sagaces analistas de las enredadas tratativas del desplazado Valentín Suárez habían estado rondando esa llamativa variante cuando al comentar la semana circuló la versión de que el delegado oficial estaría dispuesto a renunciar.

Por esos días, el señor Suárez había elevado a la consideración presidencial un prolijo informe en el que daba cuenta de que, una vez lograda la integración de la comisión que habría de colaborar con él en la normalización de la central obrera, consideraba prudente no seguir adelante en la gestión encomendada por Onganía hace cuatro meses y, en consecuencia, entregar a dicho cuerpo provisorio la tarea reorganizadora. Esa opinión del delegado gubernamental era muy atinada teniendo en cuenta el peligroso terreno en que habían entrado sus negociaciones a partir del momento en que Perón ordenó a las 62 Organizaciones que teóricamente le responden, no colaborar con Suárez. El agrupamiento de sindicatos peronistas había sido citado en plenario para el viernes último, y era casi seguro que se dividiera entre quienes siguen a Madrid y los que aspiraban a sentarse a la mesa del señor Suárez. Es decir, que las posibilidades de unidad sindical habrían quedado nuevamente quebrada, a la vez que el gobierno podría verse envuelto por un riesgoso cerco político al tener que pactar con el peronismo. Es probable que, momentáneamente, Perón haya quedado "off side" al aceptar Onganía el consejo de Suárez, pero no es menos cierto que, por último, el gobierno revolucionario ha debido actuar jaqueado por aquél, abandonando el control de la normalización sindical que ha pasado ahora a ser un problema exclusivo de las diferentes tendencias sindicales. Y un acuerdo entre éstas deberá ser, en todo caso, el resultado de innumerables concesiones mutuas imposibles de vislumbrar hoy, pero con un resultado que la generalidad de los observadores estima que habrá de constituir el nacimiento de un grupo de presión.

Por otra parte, el dramático final de la gestión de Suárez fortalece de manera inmediata a su adversario político, el señor San Sebastián, que desde la Secretaría de Trabajo había discrepado hace cuatro meses con la forma en que el gobierno había planteado su estrategia sindical. De San Sebastián se había dicho estos días que se alejaría del gabinete, pero es evidente ahora que Onganía necesitará nuevamente de su capacidad de negociador para impedir que la ya omnipoderosa comisión reorganizadora provoque problemas demasiado gravosos. Mientras tanto, el señor Suárez debería actuar, a lo sumo, como simple veedor electoral de acuerdo con específicas normas laborales que la comisión citada está dispuesta a aceptar.

"Demasiada gimnasia"

La liberación de los presos a disposición del Poder Ejecutivo y la amnistía de los penados por tribunales militares tuvo durante la semana una situación urticante en el caso del dirigente cordobés Elpidio Torres, quien seguía demorado en Villa Devoto "a la espera de trámites administrativos". Sin embargo, el ministro del Interior admitió que el anuncio de un paro de actividades en Córdoba propuesto por la delegación de la CGT para recibir a Torres, "ha molestado al gobierno". Porque —como dijo Imaz— "esto no puede ser porque es demasiada gimnasia". Una expresión muy directa y habitual en el estilo del ministro que hizo pensar a la Casa Rosada en la conveniencia de aguardar un tiempo prudencial antes de decidirse la cancelación del estado de sitio, "una aspiración de los trabajadores —decía el jueves Izeta al abandonar el despacho presidencial después de la gran noticia—, aunque no indispensable para lograr la unidad gremial". Todo permite suponer así que, tras la amnistía general, el poder revolucionario seguirá observando cautela, a la vista de las órdenes de Madrid y de la conducta que puedan seguir el también liberado Raimundo Ongaro y sus intransigentes colaboradores.

En su entrega anterior "Política Nacional" había consignado que no bastaba la amnistía dispuesta en San Juan y la consagración en el santuario de Luján para que el gobierno retomara la perdida confianza de vastos sectores de la opinión pública y que, por consiguiente, debería producir otros hechos de buena voluntad. El del jueves último es uno de ellos, aunque tampoco bastará mientras subsistan los matices más resistidos del programa económico y la indefinición de plazos políticos. El primero involucra, obviamente, a la política social combatida por los sindicatos y estrechamente vigilada por los sectores empresarios. El segundo agudiza una incertidumbre que resta participación ciudadana al esfuerzo revolucionario y provoca, consecuentemente, preocupación en los factores de poder. Son ambos, en suma, los dos grandes conos de sombra de los que el gobierno no acaba de salir y que, pasada la pausa del verano, podrían complicar grandemente el proceso revolucionario.

Esta semana no se conocía aún la fecha en que Onganía concretará públicamente las políticas y estrategias para el logro de los objetivos revolucionarios que anunciara el comandante en jefe del Ejército hace quince días para antes de finalizar el año. Sin embargo, se tenía una impresión muy acabada de que durante 1970 la presión económica será considerable para salvar un ejercicio que después de tres años ofrece poco oxígeno y que tendrá un pico crítico en febrero-marzo, una fase del calendario que coincide, precisamente, con la que se ha fijado ahora para la constitución de la nueva CGT. Frente a esa perspectiva cualquier planteamiento político navega, irremisiblemente, en un mar de conjeturas.

Prórroga del pago de un impuesto en la Pcia. de Córdoba

CORDOBA. — El gobierno de la provincia prorrogó hasta el 31 de marzo de 1970 el pago del impuesto al patrimonio de las empresas agropecuarias de diversas zonas de la provincia perjudicadas por la sequía.

La zona comprendida por la mencionada prórroga comprende todo el departamento San Justo, y pedanías de los departamentos Río Primero, Río Segundo, Tercero Arriba, General San Martín, Unión y Marcos Juárez.

En los considerandos de la resolución se indica que la medida ha sido adoptada en atención a la grave y afligente situación porque atraviesan los productos a raíz de la sequía.

La situación en el Colegio de Monserrat

CORDOBA. — No se registraron variantes en el problema planteado en el Colegio Nacional de Monserrat a raíz de la aplicación del nuevo plan de estudios, continuando la suspensión de toda actividad docente y administrativa en dicho instituto.

Los profesores, personal administrativo, auxiliares, alumnos y ex alumnos analizaron la situación en una numerosa asamblea, donde varios oradores criticaron la posición del ingeniero Rogelio Nores Martínez.

PRONUNCIAMIENTO DE LA SANTA SEDE

Se relaciona con la designación del rector de la Catedral

BUENOS AIRES (UPI). — La Santa [illegible] se pronunció favorablemente a la medida dispuesta por el arzobispo coadjutor de Buenos Aires, que designó rector de la catedral al canónigo Daniel Keegan. La decisión fue apelada por el Cabildo ante el Vaticano.

Según se informó hoy el canónigo Keegan asumirá plenamente sus funciones en el aspecto administrativo del gobierno de la Catedral Metropolitana, a partir del primero de enero próximo.

"La resolución del Vaticano fue comunicada al arzobispo coadjutor, [illegible] Juan Carlos Aramburu, mediante un "rescripto" de la congregación que tiene a su cargo la solución de estos entredichos en el que se expresa total apoyo a la designación", se agregó.

Mientras se sustanciaba la apelación, los miembros del Cabildo se mantuvieron en actitud prescindente, sin participar en los distintos actos, entre ellos el del domingo anterior en Luján, donde fue consagrado el país al [illegible] de la Virgen María, se mencionó.

Misa concelebrada

BUENOS AIRES (UPI). — "El acto de fe es un acto de la inteligencia al cual concurre también la inteligencia del hombre", manifestó el arzobispo de Buenos Aires, cardenal primado monseñor Antonio J. Caggiano, durante la misa concelebrada oficiada en la catedral con motivo de la ceremonia litúrgica de los primeros viernes de mes, que estuvo dedicada "a honrar y desagraviar al Sagrado Corazón de Jesús".

Monseñor Caggiano se refirió al explicar el Evangelio, a la importancia de la fe que "significa confianza en Dios".

En relación con el celibato de los sacerdotes, monseñor Caggiano destacó que fue profetizado por Jesucristo. "Ello representa —acotó— entregar todos los esfuerzos del clero a la gran familia que es la comunidad por amor a la causa de Dios".

Congreso sobre orden económico y la subversión

BUENOS AIRES (UPI). — Temas que hacen a la evolución histórica argentina abordó hoy el primer Congreso Sobre Orden Económico y Subversión, organizado por el Instituto de Promoción Social Argentina en el colegio La Salle.

Además se trató el tema "factores distorsionantes de la empresa" y "la subversión en el sindicalismo moderno".

Los delegados tratarán además, sindicalismo, educación, guerra subversiva, medicina, cooperativismo y problemas comunales y vecinales, con la participación de representantes de Argentina, Uruguay, Paraguay, Venezuela, Chile y Estados Unidos.

En la reunión inaugural el profesor Marafny, abordó el tema "etapas del desarrollo económico argentino" y aludió a la economía anterior a las reformas de Carlos III las consecuencias de la política de ésta y la etapa liberal.

Epidemia de gripe en Italia

Afecta a una cuarta parte de la población del país.- Prevenciones

ROMA, (UPI). — Una epidemia de gripe asiática afecta a una cuarta parte de la población italiana, obligando al cierre de escuelas y reduciendo las actividades industriales.

El Ministerio de Salud Pública estimó que 13 millones de los 53 millones de habitantes sufren de la enfermedad, cuya característica principal es la fiebre alta.

El porcentaje de personas afectadas por la gripe es más dramático en Roma, donde unos 800.000 de los 2.500.000 habitantes se encuentran enfermos.

La lluvia y la nieve han contribuido a hacer más penosa la situación. En las montañas cayeron grandes nevadas y en las tierras bajas llovió copiosamente, según los informes llegados desde la frontera con Suiza hasta Sicilia. En Nápoles se informó que hubo una nevada sobre las laderas del volcán Vesubio.

Los sábados se dictan clases en las escuelas italianas, pero poca de ellas abrieron las puertas.

Las escuelas romanas registraron un ausentismo superior al 25 por ciento debido a la epidemia. En la provincia alpina de Bolzano las autoridades ordenaron el cierre de todas las escuelas hasta el próximo miércoles a raíz de que muchos estudiantes y maestros se encuentran enfermos.

Una huelga de farmacéuticos en Milán ocasionó adicionalmente la escasez de medicinas en esa capital de la industria en el norte de Italia.

Los empleados municipales, incluyendo los recolectores de residuos, por su parte, regresaron hoy al trabajo después de una huelga nacional de tres días durante las cuales se acumularon los residuos en las calles de las principales ciudades del país.

Declaración de la Federación de Luz y Fuerza

BUENOS AIRES (UPI). — En una declaración la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza aludió a las medidas adoptadas por el gobierno sobre "la transferencia de fondos de las cajas que causan graves problemas a los jubilados".

Expresa que "el jubilado ha pasado a ser un verdadero paria, que sufre los efectos catastróficos de las desacertadas medidas del gobierno", y afirma que "se han efectuado transferencias a la Tesorería de la Nación por cien mil millones de pesos extraídos de las cajas de jubilaciones para sufragar compromisos del Estado".

Añade que el Estado, además, "no realiza los aportes correspondientes sobre el trabajador de la administración pública y que tampoco se da cumplimiento a la aplicación de los coeficientes de movilidad de los años 1968 y 1969".

Reclama por último "el derecho de las organizaciones obreras a designar directores en las cajas de previsión" y opina que de ninguna manera "sería ideal una comisión asesora a nivel de la Secretaría de Seguridad Social, que está a punto de ser creada".

CIFRAS PARCIALES DEL CENSO AGROPECUARIO

Corresponden a las provincias de Corrientes y Entre Ríos

BUENOS AIRES (UPI). — El Instituto Nacional de Estadística y Censos dependiente de la Secretaría del Consejo Nacional de Desarrollo dio a conocer otros resultados provisionales del relevamiento agropecuario realizado el 16 de setiembre último en las provincias situadas al norte del Río Colorado.

Correspondieron en esta oportunidad a las provincias de Corriente y Entre Ríos, en las que sobre un total de 27.812 explotaciones censadas en la primera y 37.892 en la segunda, el relevamiento abarcó una superficie de 5.738.832 hectáreas y 6.781.672 hectáreas, respectivamente.

En Entre Ríos

Las cifras consignadas para la provincia de Entre Ríos indican que el personal ocupado asciende a 37.892, que aumentó con respecto al censo de 1960 un 7,2 por ciento: la población que vive en las explotaciones es de 188 mil 677 personas y el aumento con respecto al censo de 1960 es del 4,5 por ciento.

La superficie total de las explotaciones es de 6.181.672 hectáreas, mientras que en 1960 eran 6.585.624 hectáreas. La superficie por cultivos anuales para cosecha, en el último censo señala 1.164.543 hectáreas, en 1960, 818.321; en los perennes para cosecha, en 1969 se indican 84.386 y en 1960, 89.399 hectáreas.

En lo que respecta a la existencia de ganado vacuno, en 1969 se contabilizaron 3.905.364 cabezas y en 1960, 3.424.712. En lanar, disminuyeron las existencias en un 6,8 por ciento, ya que en el último censo se indican 2.035.328 y en 1960, 2.182.843, y en porcino, la disminución alcanza el 8,7 por ciento, con 73.480 en 1969 y 80 mil 489 en el censo anterior. Por último en lo que respecta a las aves de corral, en el corriente año se contaron 13 millones 116 mil 683 unidades contra 6.835.583 de 1960.

En Corrientes

En lo que respecta a la provincia de Corrientes, el personal ocupado aumentó un 3 por ciento al considerarse los censos de 1960 y 1969 ya que en el último se consignaron 91.148 y en el anterior 88.505. La población que vive en las explotaciones asciende a 180.720 en el corriente año y a 184 mil 972 en 1960.

La superficie total de las explotaciones es de 5.738.832 hectáreas en 1969, mientras que en 1960 era de 5.055.872. En superficie por cultivos anuales para cosecha, en el último censo se hacen constar 906.050 hectáreas y en 1960, 522.791 mientras que en la de perennes para cosecha, en 1969 se indican 18.148 y en la anterior hubo 16.991 hectáreas.

En cuanto a las existencias de ganado vacuno en el año actual se contabilizaron 1.314.779 cabezas y en 1960 1.094.260. En lanar, las existencias aumentaron en un 2,8 por ciento, ya que en 1960 se indican, según el censo, 159.891 y en 1969 había 155 mil 799, y en porcino el aumento fue del 4,7 por ciento, ya que en 1969 las cifras expresaron 118.767 y en el censo anterior 113.443. Por último, en lo que respecta a la existencia de aves de corral, hubo una disminución del 67,6 por ciento, con 373 mil 732 unidades en 1969 y 1.168.126 unidades en 1960.

Nueva comisión de la A. de Oficiales de las F. Armadas

BUENOS AIRES. (UPI). Asumieron sus cargos los miembros de la nueva comisión directiva de la Asociación de Oficiales Retirados de las Fuerzas Armadas, que en la fecha celebró con diversos actos el 43 aniversario de su creación.

La comisión está presidida desde hoy por el general (R E) Elbio C. Anaya, y la integran además, el almirante (RE) Eduardo A. Aumann, como vicepresidente primero y el brigadier mayor (R E) Mario F. Bernard, vicepresidente segundo.

El nuevo ritual en la celebración de la misa

BUENOS AIRES, (UPI). —De acuerdo con lo dispuesto por el Episcopado Nacional, comenzó en la Argentina la aplicación del nuevo ritual de la celebración de la santa misa.

Sin embargo, a los efectos de no causar trastornos que pudieran ocasionarse en las distintas diócesis, los cambios en la liturgia se efectuarán en forma gradual, debiendo los sacerdotes ilustrar a los fieles sobre las modificaciones a adoptarse.

El nuevo ritual, permitirá la participación más activa de los concurrentes al servicio religioso y contemplar en algunos aspectos medidas tales como la asignación de mayor trascendencia al canto de los fieles.

Asimismo, conforme con lo resuelto por la Asamblea Episcopal, se autoriza el desempeño de una mujer, en la función de lector del desarrollo del oficio, cuando no haya un hombre capacitado para ello.

Por otra parte, se adoptó el rezo del credo niceno constantinopolitano en la misa, en lugar del símbolo de los apóstoles, tal como se venía realizando hasta el presente.

En los aspectos ornamentales, se determinó que la mesa del altar fijo, deberá ser de piedra o en su defecto de otro material de digna estructura y trabajado con maestría.

Finalmente, durante la celebración de las misas dominicales y días festivos se cumplirán tres lecturas: antes de la epístola y del Evangelio, se leerá un párrafo del Antiguo Testamento o de los hechos de los apóstoles.

EL LITORAL

2da. SECCION

SANTA FE, DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1969

sagrado

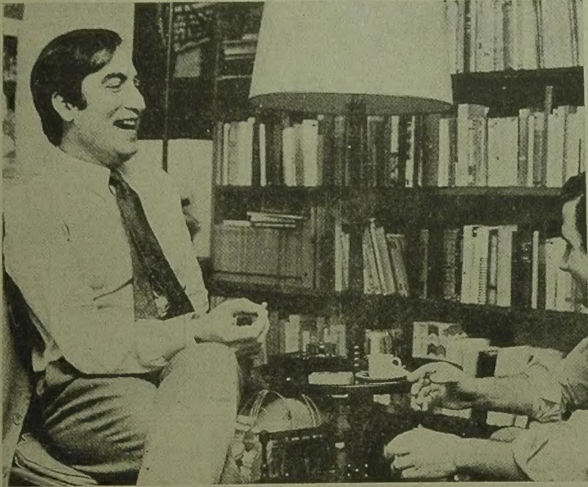
Quizá la fuerza del lenguaje sea una fuerza gratuita, como lo es esa fuerza de alegría y de crueldad que alienta en cada ser humano. Fuerza reprimida en casi todos los casos, pero que cuando empieza a correr lo hace incontenibiemente. Y se desborda y aún desbordándose da un encauzamiento, un hacer, a veces hasta un destino

Esto no siempre ha sido evidente en nuestra literatura, generalmente contenida, enmarcada dentro de leyes en apariencia indestructibles. Sólo en apariencia, porque de pronto los muros empezaron a derrumbarse, a mostrar su decrepitud, su vejez sin sentido. Y lo que estaba dentro —¿aquélla fuerza?— empezó a salir por las junturas, a deslizarse primero despacito, después más rápido, por último de modo arrasador, iconoclasta, sin piedad... y encandaloso para las mentes bien pensantes.

Muchos ejemplos pueden contarse ya en la nueva novelística, que no se pregunta acerca de objetivos, que sólo quiera andar, caminar, moverse, latir, impulsar. Como si para ella el lenguaje —del que descree, por supuesto—, fuera algo así como el instinto de la especie transmutado en inteligencia, como si hubiera —como que hay— que luchar con él para vencerlo y dejarse vencer, todo en un solo acto que es casi un acto físico de amor. "Sagrado", la novela de Tomás Eloy Martínez, viene a enriquecer esta corriente pura porque su misma fuerza elimina las impurezas y los miasmas de tantos encierro anterior.

"Sagrado" no puede definirse. No es "roman fleuve", no pertenece a "l'école du regard", y si bien tiene la tropicalísima fertilidad de la nueva literatura latinoamericana es al mismo tiempo únicos, solitaria y por momentos seca, tremendamente árida. No entiendo por aridez dificultad de lectura, al contrario, sino esa sequía espiritual que ataca a sus personajes y a ese ambiente —Tucumán—, que Tomás Eloy Martínez ha abandonado físicamente pero que surge con ímpetu en todas las páginas del libro.

Tucumán es el protagonista de "Sagrado". Un Tucumán mítico y místico, lleno de efluvios aromáticos y de podredumbre, imbuído de paganismo y de fanatismo, de magia y de míseras realidades. Todo le sirve a Tomás Eloy Martínez para construir su novela y para construir —y destruir— en ella a Tucumán. La gente, las costumbres, las fábulas y las consejas, los dichos, los cuentos de viejas, los libros —buenos y malos, inteligentes y absurdos—. La vida, en una palabra, esa vida que va quitando posibilidades a Bio, un personajes que comienza siendo personaje y termina siendo totalidad, que es decir nada, porque el principio de lo infinito está en lo finito y porque todo y nada pueden ser sinónimos cuando, como en eso que se llama la realidad, se llega a la anulación también por el camino del habla escrita.



Tomás Eloy Martínez con el autor de esta nota

Por momentos el libro es desopilante. Las citas del manual de José Reynolds (que existe, aunque parezca mentira), titulado "88 respuestas al que pide una prueba de amor, opúsculo dedicado a mujeres mayores de 13 años", son la apología del delirio mojigato. Transcribo una de las más ingenuas: "Soy muy devota de santa María Goretti, que dio la vida por defender su pureza. Le pediré a la santita que me libre de tus instintos malignos. Y si no te encarrilas, San Antonio me mandará un novio más respectuoso que tú. Así que ¡ojo!".

Pero hay otras situaciones que comienzan en sonrisa y terminan en toma de conciencia. Situaciones deformadas por una exageración voluntaria, por la voluntaria caída en el juego del absurdo, pero que son en verdad la caricatura del esquema —o de los esquemas— de la vida provinciana. Y ésto, sobre todo para los que somos provincianos, resulta tan asfixiante como vivir o haber vivido esas situaciones. Para muchos, en este sentido, "Sagrado" resultará agresivo, irritante y cruel. Cabe preguntarse si la agresión, la irritación y la crueldad no son a veces necesarias para que los que vienen detrás de nosotros se liberen de obsesiones que no conducen a nada... o que conducen a la nada, que es peor.

En cuanto al aspecto meramente formal, puede señalarse como especialísima particularidad el ritmo de "Sagrado". Comprender la belleza y comprender el horror, es llegar a hacer coincidir su ritmo con el de uno mismo, con el de la naturaleza y con —aquí lo difícil— el del lenguaje. Pero Tomás Eloy Martínez resuelve el problema con soltura —no por elaborada deja de ser soltura—. Quizá porque está tan en desacuerdo consigo mismo que se vuelve claro... o tan de acuerdo que se confunde. Lo cierto es que "Sagrado" es una especie de pacto entre la inteligencia individual y la universal — aunque el universo se llame Tucumán—, para llegar a "los demás" y fundirse con ellos en un mimetismo total. Y el ritmo entonces es cuestión del autor, de los demás, de cada uno y de todos los que se internan en esta novela y empiezan a moverse con ella.

eduardo gudiño kieffer

Para EL LITORAL — BUENOS AIRES

como simples testimonios

Estamos reunidos amigos
y este sol que acomodaron generaciones,
en un sacrificio por iluminar rincones desolados
allí, donde crecen las manos de los solitarios.

Por favor, no nos vayamos más lejos de nosotros.

Este sol conoce nuestra peregrinación terrestre
y sabe que la libertad es el precio de nuestra vida.
Estamos reunidos amigos
en un banquete de tinieblas,
para quebrar los días detenidos y esperanzar
las estribaciones sanguíneas en niveles aureos.

Quién de todos nosotros tendrá palabras para el reencuentro.

Desde el alba vienen gritos,
verticales guerreros que anuncian el incendio.

¿Dónde situarse puerta si no es una casa?

El error de los pájaros es madrugar con cantos efímeros.
Cada uno tiene que partir
y en la ciudad nos perderemos
como simples testimonios de palabras errantes
La lluvia es un manso horizonte
de rostros indecisos,
cada uno retomará su traje de vencido,
su espera cotidiana,
allí, donde los labios cruzan memorias
entre salobres cuerpos anochecidos.

armando raúl santillán

Para EL LITORAL — ROSARIO

¿CÓMO HABITARÁS?

Hombre triste
de las lluvias
te desangraste en gritos
que no devuelven ecos
te cercaron
estos muros
de espuma
y las rejas del mundo
te cercaron
los silencios
y ahora
estás solo
vencido
sobre este otoño
de humos
y lloviznas
rodeado de rostros huecos
y sombras.
Hombre loco
de las lluvias
dime
cómo habitarás
el vino
la palabra
y tus harapos
cuando te aprisionen
los inviernos
y los pasos
del mundo
circunden
y destruyan
tu última alegría.

hugo adolfo imsand

Para EL LITORAL — SANTO TOME

LIBROS

"DOCE POETAS DE FINLANDIA"

Selección y tradución de Matti Rossi

Aun dentro de las limitaciones que supone toda antología que busca reflejar la imagen de una obra o, como en este caso, la del vasto panorama poético contemporáneo de una nación, este libro no deja de ser realmente significativo.

Es así que en esta compacta selección desfilan los nombres más representativos de varias generaciones de poetas fineses, tales como Elmer Diktonius (1896-1961), cuya producción fue íntegramente escrita en oficio (idioma que por otra parte también se considera oficial en Finlandia) motivo éste por el cual tal vez haya gravitado más entre sus pares de Suecia que entre los de su patria; Arvo Turtiainen (1904), que aporta sus cantos realistas y tiernos sobre el amor, la guerra y un porvenir al que anhela venturoso ("Levantaremos la bandera del porvenir, toda roja. / Alegraos, muertos [illegible] lágrimas no fueron vanas. / Sonreíd, ruinas — crecerá otro mundo sobre vuestros hombros. / Glorioso será el día cuando vuelvan los soldados", proclama desde uno de sus poemas).

Anja Vammelvuo (1921) contribuye con una serie de trabajos que denuncian a la fina autora que ha plasmado en versos las tragedias de nuestro siglo, las guerras distantes, como la civil finlandesa de 1917-18 o la última mundial, de las que rehusa olvidar sus oscuras catástrofes. Testimonio de ellas es su último libro, "Intenger vitae", de donde se ha extraído un memorable canto a Auschwitz, incluido en la antología.

Entre los más jóvenes representantes se encuentran Vaino Kirstina (1936), todo un innovador del lenguaje poético y propulsor de la "poesía dialéctica", aunque también capaz de briosos homenajes como el que desliza en su "Cada vez más abrasado": "Cada vez más abrasado" me acuerdo de estas visiones,/de la muerte: Thanatos, hijo de la noche,/ hermano mellizo/de los sueños,/genio joven y bello que tenía cara de Eros/con una antorcha apagada en la mano, señalando hacia abajo./

Sería injusto no citar siquiera al resto de los nombres de quienes con evidente justicia están entre los doce autores de mayor relieve de Finlandia: Arvo Turtiainen (1904); Viljo Kajava (1909), que dentro de los esquemas clásicos posee un despojado y vigoroso estilo; Tyyne Saastamoinen (1924); Tuomas Anhava (1927), uno de los líderes de la poesía modernista de su país; Pentti Nieminen (1929); Paavo Haavikko (1931), Anselm Hollo (1934).

En suma, "Doce poetas de Finlandia", es un volumen que franquea el acceso a todo un universo poético muy particular. Por muchos aspectos esta lacustre nación atesora una cultura de connotaciones muy particulares. El libro en cuestión es una meditada introducción a uno de los campos artísticos de la misma. — R. L.

"LOS SIETE LOCOS"

por

ROBERTO ARLT

Ediciones Mirasol

¿Pueden plantearse problemas de todos los órdenes como consecuencia de una frustrada realización personal? "Los siete locos" es una novela fundamentada y alimentada en toda su trama por este interesante y contemporáneo interrogante. En el comportamiento del traumatizado Erdosain, no se trata de la búsqueda del triunfo por la mera obtención de los bienes económicos en sí, ni tan siquiera por la fama, ni por su realización como esposo normal y conciente de sus deberes conyugales. Arlt nos enfrenta a la búsqueda en las acciones excéntricas de una felicidad imposible de hallar, conduciendo al lector a través de su personaje a comprender una frustración rayana en el desequilibrio.

No obstante que el escritor especializa en psicologías anormales, se manifiesta una vez más en esta novela, todos sus enfoques, sus análisis, o su disgregación de cada uno de los elementos de un problema social candente, son aciertos y verdades irrefutables. En la obra se determinan los defectos de la burocracia y sus consecuencias negativas, que [illegible] son de todo ese bagaje de minucias que se da en denominar "requisitos de un trámite" y culminan la mayoría de las veces en la negativa rotunda de su concreción. Se nota en la narración una mezcla de Arlt de "El Jorobadito" —por la extravagancia de sus personajes— y de aquel autor de "Las Aguafuertes Porteñas" de pintorescas y consubstanciales pinceladas de vida callejera.

La vida de sus protagonistas guarda constante y estrecha relación con el logro del éxito, [illegible] La moral no interesa. El fin justifica los medios. Y Erdosain destruido física y moralmente por la cesantía en su trabajo, el abandono de una esposa con quien no supo mantener armonías, y la subestimación de un pariente también anormal se deja llevar por esta serie de exóticas y oscuras premisas del triunfo.

La temática se manifiesta por momentos como carente de sentido, pero analizando, obtendremos las crudas y defectuosas realidades de nuestra idiosincrasia y reconoceremos un poco de nosotros mismos en cada uno de "los siete locos", que no lo son tanto. — M.E.P.

LA IMAGEN DEL HOMBRE

DE buenas a primeras, la imagen y el aspecto de un hombre parecen ser lo mismo, su parte visible. Hay, sin embargo, una diferencia entre ellos. El aspecto es su parte exterior, la imagen es, aparte de ésa, reflejo de su interior. El aspecto es la realidad, y la imagen la verdad del hombre. Disfrácese a una persona y se podrá pintar su aspecto, pero ya no su imagen. O, simplemente, un diplomático que se haga retratar vistiendo su uniforme de gala, subordina su persona al cargo que desempeña, se conforma con su aspecto y desdeña su imagen. El Rey Sol, pintado con todo su boato, es una función, el famoso busto de Julio César es un hombre. Aquello, por otra parte, es un cuadro, y éste, un retrato. Si esta es la regla, hay que añadirle algunas observaciones, preguntar, por ejemplo, si en artes plásticas representar significa reproducir o interpretar, o averiguar si lo que ve es el ojo o el espíritu al que este ojo sirve. El ojo recibe y percibe, pero no entiende ni siente lo que ve. Suministra elementos al entendimiento y al sentimiento, que en el mismo momento de recibirlos, ya los transforman. Por eso tiene doble significado la palabra "visión" y se aplica ora a lo que se ve o se ha visto, ora a la imaginación. Imaginar, a su vez, también es palabra con doble acepción. Por una parte explica el aludido proceso de la transformación de lo que el ojo ve en la interpretación que el espíritu le da. El espíritu imagina lo que hay detrás del aspecto de las cosas. Pero también imagina cosas irreales, vale decir que da a su fantasía formas y aspectos. Imaginar, con otras palabras, es dar sentido a lo que de por sí no lo tiene o atribuir formas a lo que, como las ideas y la fantasía, a su vez de por sí no tienen tales. Imaginar, fundamentalmente y en última instancia es creer; la imagen del hombre, por consiguiente, es lo que se cree que ese hombre es en verdad; su aspecto, lo que aparenta en realidad. Mas la realidad es como el ojo que ve y no entiende lo que ve; existe, pero no tiene conciencia de ello. Todo esto justifica que se haga una clara distinción entre persona y personalidad.

¿Quién no conoce el maravilloso fresco de Miguel Angel en la Capilla Sixtina, que representa a Dios insuflando el alma a Adán? Hay puntos de vista desde los cuales se puede discutir sobre si es o no es la máxima creación de la pintura, comparándola con "La última cena" o la "Mona Lisa", de Leonardo de Vinci, "La ronda nocturna", de Rembrandt, "Las meninas" de Velázquez o alguna otra obra maestra. No cabe duda, en cambio, de que aquel fresco de Miguel Angel es la imagen por antonomasia. Adán está tendido exánime, sin alma, sin vida, sin ser. Sin embargo no está muerto. Existe, pero no del mismo modo que existen también los cadáveres. Se ha cumplido en él la primera etapa de la creación, la del continente, y está a punto de producirse la segunda etapa, la del contenido. Un instante más, y la existencia de Adán se transformará. Dejará de ser objeto y se convertirá en ser viviente. No hay transición entre los dos estados. No hay recurso del que el artista pudiera valerse para retratar o simbolizar esa situación milagrosa, puesto que nada puede trascender de ese Adán inanimado, ni esperanza, ni fe, ni anhelo, ni voluntad; nada. No cuadra tampoco una comparación con un Cristo crucificado o su descendimiento, con el Ecce Homo. Lo nada menos que maravilloso de aquel Adán consiste, pues, en que Miguel Angel haya logrado plasmar la imagen de todo el complejo concepto de hombre, la idea de su devenir, que haya concebido la imagen del mortal cuando más acabada y patéticamente revela la quintaesencia de su fue, es y será, del entrecruzamiento de su existencia y su condición perecedera. Frente a ese ente cuyo origen y final se pierden en lo ignoto, se cierne sobre la superficie de la tierra Jehová, cuyo nombre es "Yo soy el que soy", el eterno presente, el que no tiene principio ni fin, ni por lo tanto pasado y futuro ni historia. Alarga un dedo de su diestra para rozar el índice de la siniestra de Adán. Apoyado en ángeles y querubines, destácase sobre un fondo oscuro, en tanto que la claridad envuelve al inocente Adán. Pero sobre aquel fondo oscuro, Jehová es la claridad. Adán, en cambio, y su contorno están iluminados, vale decir que reciben el reflejo de la luz. No la producen ni la son. He aquí, entonces, la definitiva, la invariable, la imagen —como queda dicho— por antonomasia del hombre.

Esto y no otra cosa es lo que ve el pintor, tenga o no tenga conciencia de ello. Por eso, Max Scheler pudo afirmar en "Conocimiento y trabajo" (Editorial Nova, página 71): "La única forma en que podemos captar el ser de una cosa es a través del conocimiento". De esto se trata, de captar el ser, que es la peculiar forma de "ver" del pintor. Este ve con los ojos y el conocimiento. Las impresiones visuales que recibe no quedan en sensaciones, sino en entendimiento. Sólo a consecuencia de ello percibe simultáneamente con las formas su contenido, y simultáneamente con el aspecto la imagen, y con la realidad la verdad. Acaba de afirmarse que el pintor ve algo determinado, tenga o no tenga conciencia de ello, y en seguida que ve con los ojos y el conocimiento. Hay que aclarar esta aparente contradicción. Bastaría para ello definir lo que es conciencia y lo que es conocimiento, pero sería llevar demasiado lejos las disgresiones de un breve ensayo. Conste entonces, simplemente, que sin conocimiento nadie puede crear una obra de arte, digna de tal nombre. En cambio no tiene importancia alguna el que se tenga conciencia de poseer ese conocimiento.

Por otra parte, ¿qué hay de concreto y de abstracto en el referido fresco de la Capilla Sixtina? ¿Qué es lo que autoriza a llamarlo la imagen por antonomasia del hombre? Ni Dios tiene figura de hombre con ondulante barba blanca, ni el mortal como Adán llega en su desarrollo físico a adulto antes de que le sea insuflada el alma. ¿Todo es, entonces, abstracto y fantasía en esa obra? No. Todo es imagen, todo es metafísica, el más alto y recóndito de los conocimientos, para la cual lo concreto es la idea y lo abstracto la figura que la representa. Admitido esto, la imagen es anterior al aspecto, el contenido anterior al continente y, por supuesto, la verdad anterior a la realidad. Entonces el hombre abstracto también es anterior al individuo concreto. No es casualidad que los más creyentes de los creyentes hayan dicho del nazareno "Ecce Homo", he aquí el hombre, y que no lo confundan con un individuo, ni aun con el concepto genérico del individuo. Si antes se dijo que no se puede comparar el Adán de Miguel Angel con el "Ecce Homo" es porque Dios, encarnado en la figura de un hombre y el hombre creado por Dios ni son lo mismo, ni representan lo mismo, ni son la concreción y tampoco la abstracción de lo mismo. Mas la diferencia entre uno y otro no es visible en su figura, pero sí lo es en su imagen. Aun admitiendo que ninguna de las dos figuras es real, en el sentido material o, si se prefiere, históricamente real. De donde surge necesariamente la pregunta: ¿Qué es la realidad del individuo? Y aun aquella otra: ¿Qué es el hecho material del hombre, aquello que llamamos su aspecto y en que estamos tan fácilmente dispuestos a reconocer su personalidad cuando no es más que su persona?

He aquí el problema que el artista debe primero descubrir y luego resolver, y que sólo puede resolver mediante el conocimiento. Si ese problema no se le plantea, de hecho deja de ser artista y queda, a lo sumo, en artesano. En este punto acontece algo muy singular, que puede sintetizarse en otra pregunta: ¿qué conocimientos debe poseer el artista? No son, o no bastan, desde luego, los que le proporcionan las academias. Ya se mencionó la metafísica, pero importa aclarar aquí que el pintor no tiene que ser obligadamente filósofo. Lo que sí, tiene que tener una lógica y una penetración que aplica de maneras y a objetos que no son los propios de la especulación filosófica. Lo mismo que el filósofo piensa, intuye y deduce, pero no lo hace como filósofo ni con el propósito de éste, sino como artista y con otro propósito. Vive inmerso como aquél en un macrocosmos y un microcosmos, pero en tanto aquél destila la idea de uno y otro, él destila su imagen. Si es cierto que la belleza y la verdad son coincidentes, una sola y misma cosa, el filósofo lo explica y el pintor lo demuestra. Ni la verdad ni la belleza están en los objetos, en la llamada realidad. Están en sus conocedores e intérpretes. No pertenecen a la materia, sino al alma. Si Dios infunde alma al hombre, el hombre infunde alma a las cosas, el hombre privilegiado, por supuesto, como el filósofo y el artista plástico.

Es ahora cuando se puede comenzar a discurrir acerca de la imagen del hombre y cuando se comprende lo que ella es. Lo dijo José Martí: "El arte es la fecundación de la materia por el espíritu", y lo confirmó Ernst Bloch cuando postuló la necesidad de "destruir la apariencia de que el objeto es algo exterior al espíritu". Pintar, o simplemente concebir la imagen del hombre es, sobre todo en estos momentos, el arma más eficaz para combatir la cosificación del hombre, su desnaturalización, su degradación. Si el progreso, la ciencia y la técnica necesitan al hombre, su cerebro y sus brazos, el porvenir de la especie y su triunfo sobre la amenaza de su autodestrucción total, en cambio, necesitan su imagen verdadera, en la que, oculta entre temores y esperanzas, alienta poderosamente la más alta verdad: Toda apariencia será vencida por la esencia, lo único indestructible y permanente.

alfredo cahn

Para EL LITORAL

